

# EL ADELANTADO DE SEGOVIA

TELEFONOS: Dirección, 1750 Administración 2299 Redacción 2025 e imprenta

DIARIO DE LA TARDE FUNDADO EN 1901, POR DON RUFINO CANO DE RUEDA

DIRECCIONES: San Agustín, 7 Apartado n.º 11

AÑO LXV.—Número 19.680

Lunes 8 de marzo de 1965

Precio del ejemplar: 2 pesetas

## Muñoz Grandes, Inauguración de la traída de agua en Lisboa del Narcea a la siderúrgica de Avilés

### Invitado por el Gobierno de Portugal

#### Se entrevistará con el presidente Thomas y el jefe del Gobierno, Sr. Oliveira Salazar

Lleva una piedra del Alcázar de Toledo, regalo de España a Portugal, como recuerdo de la gloriosa gesta

Madrid, 8.—El vicepresidente del Gobierno, capitán general, don Agustín Muñoz Grandes, ha marchado, en avión especial de Iberia, con dirección a Lisboa, a las once y media de la mañana, invitado por el Gobierno portugués. Permanecerá en el país hermano hasta el próximo día doce y en el transcurso de su estancia en Lisboa se entrevistará con el presidente de la República, almirante Américo Thomaz, y con el jefe del Gobierno portugués, señor Oliveira Salazar.

A despedirle acudieron al aeropuerto de Barajas los ministros de Marina, Aire, Ejército, subsecretario de la Presidencia que desempeña la cartera de Asuntos Exteriores en ausencia del señor Castiella; ministro de Información y Turismo y subsecretario de este Departamento, don Pío Cabanillas, y otras numerosas personalidades.

#### REGALO DE UNA PIEDRA DEL ALCAZAR DE TOLEDO

El capitán general Muñoz Grandes es portador de una piedra del Alcázar de Toledo, que el Gobierno

#### Se cansó de su automóvil y lo lanzó al mar

#### Estaba harto de reparaciones y otros problemas

Messina (Sicilia), 8.—"No quiero más cuentas del taller de reparaciones ni más problemas", dijo Matteo Vitale, de veintidós años, al tiempo que desde lo alto del muelle arrojaba a las aguas del puerto de Messina su viejo automóvil.

La policía apareció en escena y Vitale declaró que cada vez le ocasionaba su coche mayores complicaciones y que tenía que empujarlo o remolcarlo frecuentemente. Sin embargo, los agentes de la autoridad le aclararon inmediatamente que sus informes estaban muy lejos de haber terminado, tendría que pagar una multa por haber arrojado a las aguas del puerto un "objeto embarazoso". Además, en el caso de que el viejo coche estuviera los movimientos de los buques habría de abonar los gastos necesarios para quitarlo de allí.—Efe.

#### Destacada victoria cristiano-demócrata en Chile

Santiago (Chile), 8.—Los cristiano-demócratas del presidente Eduardo Frei, han obtenido una gran victoria en las elecciones del Congreso, lo que ha representado una importante prueba para el primer gobierno cristiano-demócrata de Hispanoamérica.

Según los resultados no oficiales, pero casi completos, los cristiano-demócratas han obtenido 76 de los 147 escaños en la Cámara de Diputados (setenta y cuatro escaños representados por la mayoría), con un millón setecientos mil votos contados, lo que supone más de la mitad del total esperado.

Los resultados no oficiales dan a los cristiano-demócratas 610.185 votos, por 272.000 a los radicales y el resto se reparte entre comunistas, socialistas, liberales y conservadores.—Efe.

#### Otro barullo futbolístico en ITALIA

Lecce (Italia), 8.—Una furiosa multitud de cinco mil personas asedió al árbitro en los vestuarios durante dos horas, después de un encuentro de Tercera División que quedó sin terminar, al ser expulsados cinco jugadores y cuando dos goles locales. La multitud se encolerizó cuando no fue anulado un tiro a los ochenta y dos minu-

tos de juego que dio el uno a cero al Akragas sobre el Lecce. El público destruyó las barreras de protección a un cuando la Policía impidió que invadiera el terreno de juego el árbitro G. de Sanctis suspendió el partido y salió huyendo hacia las casetas. De Sanctis sólo pudo salir de los vestuarios dos horas después cuando el público se hubo retirado.—Alfil.

### Presidió el acto el ministro de Obras Públicas y bendijo las instalaciones el arzobispo de la diócesis

#### Seis semanas de luto en Suecia, por la muerte de la Reina

#### Los funerales, el día 13

Estocolmo, 8.—Suecia ha izado sus banderas a media asta y ha iniciado seis semanas de luto por la reina Luisa, fallecida el domingo, a la edad de 75 años.

La reina fue sometida recientemente a una intervención quirúrgica, a causa de una trombosis.

Los restos de la reina serán trasladados a la capilla del castillo real, hoy, y permanecerán allí hasta los funerales, fijados para el sábado, día 13 de marzo.—Efe.

#### Somerset Maugham se recupera rápidamente

Niza (Francia), 8.—El escritor Somerset Maugham ha pasado una noche confortable, y se espera que pueda volver a su casa esta tarde, según han manifestado varios de sus acompañantes.

El novelista, que cuenta 91 años de edad, se recupera rápidamente de una grave congestión pulmonar, que puso en peligro su vida la pasada semana.—Efe.

#### La conducción tiene 29'538 kilómetros, 15 túneles, 35 acueductos y cinco sifones, y el agua servirá para abastecer también a Gijón y Avilés

#### El señor Vigón visitó también la factoría de Ensidesa

Avilés, 8.—A las diez y cuarto de la mañana llegó a la factoría de Ensidesa el ministro de Obras Públicas, don Jorge Vigón, acompañado de los directores generales de Obras Hidráulicas y de Carreteras, así como el gobernador civil de la provincia. Fue recibido por el presidente-gerente del Instituto Nacional de Industria, señor Sirvent y por el presidente-gerente de la Empresa Nacional Siderúrgica, don Aureo Fernández Avila, así como por todos los jefes de los distintos Departamentos Ministeriales de la provincia, alcalde de Avilés, representantes de jurado de empresa de Ensidesa y otras autoridades.

El ministro de Obras Públicas examinó en las oficinas centrales de la Empresa Nacional Siderúrgica la maqueta de la factoría que seguidamente recorrió, deteniéndose especialmente en la zona portuaria, en los hornos de fosa, estación depuradora de aguas y en las instalaciones de laminación en frío y corte de chapa.

Se dirigió posteriormente a Pravia al objeto de inaugurar las obras de la traída de aguas desde el río Narcea para la Empresa Nacional Siderúrgica. La toma de agua del río Narcea se efectuó en Quinzanas (Pravia) y son conducidas al embalse de Santa Cruz de Trasona, cerca de las instalaciones industriales de Ensidesa.

La factoría precisa del orden de un m.º de agua por segundo para la producción de un millón de toneladas de acero anuales. Ensidesa ha previsto, para la producción de dos millones y medio a tres millones anuales de acero, así como para las industrias subsidiarias y las de concentración industrial de la comarca y para el abastecimiento de las poblaciones de Avilés y Gijón, una toma de seis metros cúbicos de agua por segundo.

La longitud total de la conducción es de 29.538 metros, distribuidos así: longitud de impulsión, 1.518 metros; longitud de canal, 17.640 metros; de túnel, 6.855; de acueductos, 1.855, y longitud de sifones, 1.670.

Para ejecutar los trabajos se han tenido que construir o ampliar numerosos caminos vecinales.

El embalse de Trasona tiene una capacidad de cuatro millones de metros cúbicos, y Ensidesa cuenta con un segundo embalse, el de La Granda, también inmediato a la factoría, con una capacidad de otros cuatro millones de metros cúbicos.

En esta obra, como se ha indicado, Ensidesa ha previsto la necesidad de utilización de agua potable para las poblaciones de Avilés y Gijón. Con el ayuntamiento de esta ciudad ha llegado ya a un acuerdo para poner a su disposición, en Trasona, un caudal de 530 litros por segundo, de-

#### LOPEZ BRAVO visita una presa y varias factorías en Formosa

Taipeh, 8.—Don Gregorio López Bravo, ministro español de Industria, ha visitado la presa de Shihban, cercana a Taipeh, y varias factorías del norte de Formosa.

El señor López Bravo, que llegó a Taipeh el domingo con objeto de efectuar una visita de tres días a Formosa, ha sido recibido por el primer ministro de la China nacionalista, C. K. Yan, y ha asistido a una reunión de estudio acerca de la situación económica de Formosa.

#### Por celos, rocía a su esposo con gasolina y le prende fuego

Manila, 8.—Afectada por los celos, una esposa rocía a su esposo con gasolina y luego prendió fuego a sus ropas. La víctima, que ha sido hospitalizada, se encuentra en estado grave.—Efe.

biendo el municipio gijonés realizar por su cuenta las obras de continuación de la conducción desde Trasona a Gijón.

Con el ayuntamiento de Avilés se gestiona un acuerdo similar para facilitar agua en cantidad similar que a Gijón, desde una toma cerca del final de la conducción.

Cuando la conducción funcione a pleno rendimiento, aportando seis metros cúbicos por segundo captados por seis grupos moto-bombas con total de doce mil caballos de fuerza. Este caudal así captado será similar al que se precisaría para abastecer normalmente una población de dos millones de almas.

Avilés, 8.—El ministro de Obras Públicas salió de Avilés a las 11,20 horas, después de recorrer las instalaciones de Ensidesa con mucho detenimiento y, por la carretera de la costa, llegó a las 12,10 a la Casa de Bombas de la conducción de aguas del Narcea a Ensidesa, en el término de Quinzanas, donde fue aclamado por un numeroso grupo de vecinos de los alrededores de este paraje.

El ministro de Obras Públicas, tras cumplimentar al arzobispo de la diócesis, monseñor Enrique Tarancón, recorrió los exteriores de la instalación y, seguidamente, en el interior de la Casa de bombas, ante el cuadro regulador, el arzobispo procedió a la solemne bendición de las instalaciones, auxiliado por el cura párroco de Pronja y Quinzanas.

Terminada esta ceremonia, el señor Vigón puso en marcha el sistema de captación de dos metros cúbicos de agua por segundo, que en la primera fase suministrará este elemento a la factoría de Ensidesa.

#### El VII Congreso Mundial de la Prensa Católica se celebrará en Nueva York en mayo próximo

#### Con el tema: "La verdad, camino hacia la libertad"

Madrid, 8.—Del dieciocho al veintidós del mes de mayo próximo, se reunirá en Nueva York el VII Congreso Mundial de la Prensa Católica, patrocinado por la Unión Internacional de la Prensa Católica y la Asociación de la Prensa Católica de Estados Unidos y Canadá.

Las sesiones del Congreso se celebrarán en el hotel Waldorf Astoria. Es la primera vez que una asamblea de esta índole se celebra en Norteamérica. Los anteriores congresos se habían reunido hasta ahora en Europa: en 1930, en Bruselas; en 1936, en 1950, en Roma; en 1954, en París; en 1957, en Viena y en 1960, en Santander.

«La verdad camino hacia la libertad» es el tema central del próximo congreso y en muchas de las sesiones se tratará materias relacionadas con este tema.

Hay preparado un programa de excursiones para visitar Washington, Gettysburg, región norte del Estado de Nueva York, cataratas del Niágara y Canadá. También habrá una visita especial a las Naciones Unidas.

Aparte de las sesiones generales, se celebrará un «carrefour» internacional dividido en tres secciones:

1. Formación de periodistas.
2. Institución pastoral sobre el decreto del Concilio sobre medios de comunicación social.
3. Métodos de difusión y promoción.

#### FIGURAS DE RELIEVE INTERNACIONAL

En este Congreso Mundial de la Prensa Católica intervendrán figuras de relieve internacional en el campo de la información católica.

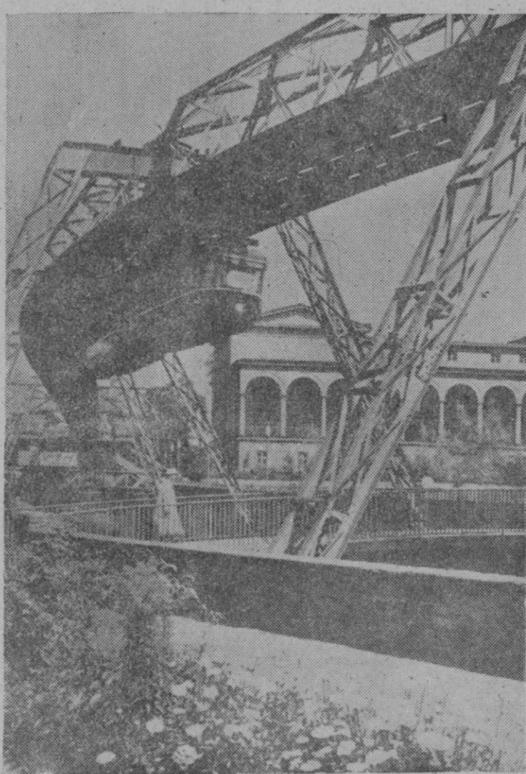
El presidente de los Estados Unidos, Mr. Lyndon B. Johnson, ha sido invitado a presidir el banquete oficial con que se culminará el Congreso.

La oficina de información para periodistas españoles está a cargo de la Junta Nacional de Prensa Católica.

Alfonso XI, 4, Madrid-14; a la que deberán dirigirse cuantos deseen detalles complementarios acerca de este congreso.—Cifra.

#### Las industrias inglesas piden al Gobierno abierto apoyo al sistema métrico decimal

Londres, 8.—La influyente Federación de industrias Británicas, ha pedido al Gobierno que "declare abiertamente su apoyo" a la aceptación del sistema métrico decimal en Gran Bretaña. La Federación alega que la mayoría de los industriales británicos se muestran en favor del cambio.—Efe.



Ni un solo accidente de tráfico ha tenido el famoso ferrocarril aéreo de Wuppertal (Alemania), único en el mundo, que trabaja sin cesar desde el 1 de marzo de mil novecientos uno transportando hoy un promedio diario de cuarenta y dos mil pasajeros, a través de 13,3 kilómetros, de los que 10,5 se extienden sobre el río Wupper y los 2,8 restantes sobre diversas calles de la ciudad alemana.—(Foto Fiel)

# CRONICA DE LA CIUDAD

## Frío y novedades

Frío, muy frío domingo ese primero del mes de marzo que se nos presentó con una temperatura que apenas rebasó los cero grados en todo el día, y que nos obsequió, como ya es costumbre en todos estos días pasados, con abundantes copos de nieve. No se pareció en nada este domingo de ayer, con el último de febrero, el día 28.

Sin embargo, hoy, aunque frío también, el sol luce ya bastantes momentos del día, como queriendo barrer de una vez todas esas nubes y todas esas bajas temperaturas.

Este primer domingo nos trajo la novedad de buena parte de la misa en castellano, novedad bien acogida, por más que no en todas las que se celebraron en la ciudad el público decidiera sumarse a la participación respondiendo con voz firme y clara la parte que toca a los fieles. Son muchos años de "pasividad" que costará borrar para entrar de lleno en esta participación que piden las nuevas normas de liturgia.

Novedad que al no estar acostumbrados unos y otros a estas oraciones que ahora se rezan en castellano, hizo que en algunos templos algunas misas resultaran demasiado largas, muy cerca de la hora, lo que sin duda se irá corrigiendo en lo sucesivo.

Domingo destemplado y desagradable que no impidió que en El Peñascal tuvieran su distracción los aficionados al fútbol, que si no salieron del campo muy calentitos, si lo abandonaron eufóricos al sumar una victoria más para el conjunto local.

Por lo demás, un domingo de tantos en las calles de la ciudad, concurridas como siempre, al igual que bares, cafés, salas de fiesta y espectáculos.

En las afueras y más allá de los límites locales, por los ríos trucheros de la provincia, las primeras cañas en busca de las mejores truchas, par las que la temporada de pesca se iniciaba ayer y que suponemos que con aguas tan frías preferirían quedarse guardadas bajo las piedras antes que lanzarse sobre el engaño del anzuelo. Y como siempre, muchos de los pescadores volverían desilusionados para recuperar esa ilusión dentro de unos días, a la vista de un nuevo domingo, y para desquitarse en casa del abundante frío que les acompañó durante la jornada.



# Información Local

## El Seminario Diocesano y el Instituto Nacional de Enseñanza Media, celebraron actos en honor de Santo Tomás de Aquino

En este último centro ha pronunciado una conferencia don Lucas García Borreguero

Con motivo de la festividad de Santo Tomás de Aquino, que se celebró ayer, esta mañana, a las once, en la iglesia del Seminario ha tenido lugar una solemne función religiosa en honor del Patrono de los estudiantes.

En el altar mayor del templo se había colocado una imagen del santo, y a la hora indicada dio comienzo una misa solemne, oficiada por el canónigo y profesor del centro don Dionisio Yubeño Gallardo. Después del evangelio, ocupó la sagrada cátedra don Tiso Rodao Arribas, canónigo y profesor de Literatura española, latina y griega en el Seminario.

Al lado del evangelio, en su trono, se situó el señor obispo, acompañado del vicario general de la diócesis, deán del cabildo y rector del Seminario. Frente al altar, en lugares reservados, el gobernador civil, vicepresidente de la Diputación, alcalde, delegado de Hacienda, coronel del Regimiento y otros representantes de Cuerpos y Armas, así como directores de los centros de enseñanza y profesores del Seminario. Detrás, hasta ocupar totalmente el templo, se situaron los seminaristas.

### En el Instituto

También el Instituto Nacional de Enseñanza Media ha celebrado varios actos con motivo de la fiesta de Santo Tomás de Aquino.

A las once, se ha oficiado una misa en la capilla del centro. Posteriormente, a las 12,30, en el paraninfo, ha tenido lugar un acto académico que ha sido presidido por el gobernador civil, a quien acompañaban la vicerectora del centro, representantes de la Diputación y del, directores de centros de enseñanza y delegados de algunos servicios.

Don Lucas García Borreguero, canónigo de la catedral, pronunció una magnífica disertación sobre «Actualidad de Santo Tomás» en la que puso de relieve, con gran brillantez, las virtudes que adorna al santo teólogo, su influencia en la cultura, su innegable actualidad en la vida moderna.

El conferenciante fue muy aplaudido. A mediodía, en el mismo Instituto, los profesores se han reunido en un almuerzo, y por la tarde, asistieron a una merienda los alumnos de los cursos superiores, mientras que a los de grado elemental se les ofreció una proyección cinematográfica.

### FARMACIAS DE GUARDIA

Para esta noche:  
Cronista Lecea, 6.  
San Francisco, 9.

## Al aire de la calle...

ALGO DE AGUA

Alguien que frecuenta bastante nuestras calles a horas tempranas, porque le gusta el paseo mañanero, cuando la vida de la ciudad apenas ha iniciado su girar cotidiano, nos decía que ha podido observar las polvaredas que se arman cuando el camión de la basura hace su recorrido obligado. Y que para remediarlo él encontraba un remedio muy sencillo, que traemos aquí por si, efectivamente, las amas de casa comprenden que puede dar resultado para evitar así muchas molestias a los transeúntes. El remedio consiste únicamente en verter algo de agua en el cubo de la basura, con objeto de que ésta se humedezca un poco y no prepare polvareda.

¿Vale la cosa? Pues, adelante. Nuestro observador y comunicante quedará contento de haber aportado su granito de arena a mejorar un aspecto de la ciudad.

DE BARROS

Casi dijimos que, de barro, no habíamos. Porque, de obras y por lluvias, se forman buenos barrizales en algunos puntos de la ciudad. Recordemos una vez más—la calle de Pérez Villanueva, en la que, además de causar muchas molestias a los vecinos, las obras iniciadas, perjudican también a los propietarios de vehículos que en ella se encierran, y que desde que empezaron los trabajos tuvieron que utilizar otro garaje. Luego, los barrizales de acceso al barrio de San José, en las cercanías de la avenida de José Antonio, y unas cuantas callecitas del barrio de San Lorenzo...

En fin, esperemos que todo se solucione pronto, así como también que no tarde en ponerse en marcha el plan general de pavimentaciones.

PREMIO A «DOMINIQUE»

El artista segoviano «Dominique» ha conseguido el segundo premio del concurso de carteles anunciadores de las fiestas de San Isidro, de Madrid.

Su cartel presenta un farol clásico de la villa del oso y el madroño, dentro del cual aparecen unos típicos farolillos verbeneros.

### REGISTRO CIVIL

Han sido hechas las siguientes inscripciones:

Nacimientos: María Gema Pascual y Gómez, hija de Francisco y María; José Antonio Esquilche y Vázquez, de José Antonio y Gregoria-Consuelo; Bernardino Bermejo y Peña, de Bernardino y María Carmen; María Hana Callejo y Herrero, de Miguel y Agueda; José Luis San José y Rodríguez, de Isaias y María Cruz; Oscar-Javier Varas y de la Fuente, de Francisco-Javier y Ana María; María Luisa Torrijos y Delgado, de Felipe y María Luisa; Miriam-Irene Maroto y Gil, de Fídel y María Fuencisla; Juan Manuel Arranz y Cabrera, de Juan e Iluminada; Pedro-Ramón Huertas y Ramos, de Pedro y María Antonia; María del Carmen Antón y Romaro, de Antonio y Laura; Luis Mariano Casado y Hernández, de Laurentino y María Carmen; Renato Antequera y Cabrera, de Gabriel y Josefa; Alfonso Illanas y de Blas, de Mariano y Manuela; Gregoria Rubio y Gutiérrez, de Cirilo e Ignacia; María Rosa Rodríguez y del Olmo, de Julián y Rosa; Rubén Costa y Romano, de Jaime y Bienvenida; María Lorena Costa y Romano, de Jaime y Bienvenida; Milagros Gema Gila y Casado, de Pablo y Amparo; Patricio Juan Ramírez y García, de Patricio e Isabel; María Isabel Fernández y Nogales, de Miguel y Petra; Miguel García y Matesanz, de Miguel y María del Pilar; Angeles Herrero y Rincón, de Juan y María Luisa; María Cristina García y González, de Ciríaco y María del Carmelo; Ana María Hertranz y Aparicio, de Luis y Justa; Ángel-Luis Peña y Martín, de Jacinto y María Concepción; Angel Ponce y Martín, de Toribio y María del Pilar; Olga de Andrés y Fuentes, de Santiago y Abilia-Margarita; María Milagros Rincón y Marinas, de Valentín y Venancia; Emilio Palao y Mayoral, de José y María del Carmen.

### LOTERIA PRO CIEGOS

Premiado el sábado: 894.

# CON VISTAS a un futuro próximo

SEGOVIA no debe olvidar sus aspiraciones a un polígono de descongestión

Tuvo lugar el pasado viernes la visita del Patronato de Promoción Industrial de Segovia al comisario del Plan de Desarrollo, señor López Rodó, a la que nos referimos en un reciente comentario. El mismo viernes publicamos la reseña de este acto. Y es de lamentar que el resultado de la gestión segoviana no haya tenido el feliz resultado que en cierto modo cabía esperar.

El comisario del Plan de Desarrollo habló a sus visitantes con claridad y concisión, exponiéndoles con realismo el estado actual de los polos de promoción y de desarrollo, y afirmó que la propuesta del Patronato segoviano así como algunas otras similares de distintas provincias, están condicionadas al resultado de dichos polos durante la primera etapa cuatrienal del Plan. Prometió también que estudiaría cuidadosamente la petición de que se ubicase en Segovia un Polo de descongestión de Madrid y advirtió que indudablemente el Gobierno se sentiría especialmente atraído en su atención hacia nuestra provincia, si esos terrenos del polígono de Hontoria en donde se proyecta radicar las industrias del posible polo fuesen de antemano preparados adecuadamente por las corporaciones segovianas para tal fin.

Pues bien, descartada una solución inmediata para la pretensión segoviana, creemos que la recomendación del señor López Rodó debe ser objeto de una atención especial, con vistas a que en un futuro próximo, esa aspiración pueda llegar a convertirse en realidad, incluso por el sistema de empresa, que también pudiera ser posible y rentable.

Si siguiendo en una consideración realista de las cosas, e insistiendo en las ideas que ya apuntamos en nuestro anterior comentario, no cabe duda de que la geografía y las distancias constituyen un dato insoslayable. A partir de ahora, según la nueva orientación del Ayuntamiento de Madrid, se hará difícil o se impedirá quizás en absoluto, la instalación de nuevas industrias en la capital de España. En esa situación, las firmas interesadas habrán de recurrir a situarse en los diversos polos de descongestión, pero si para entonces Segovia tiene ya unos terrenos especialmente preparados para la instalación de industrias, ello será un factor decisivo que atraiga por una parte la atención del Gobierno—como ya ha dicho el señor López Rodó—para la concesión de los beneficios previstos y por otra parte servirá de atractivo a las industrias, que siempre aspiran a situarse cerca de los grandes centros de consumidores y que normalmente preferirán instalarse a ochenta kilómetros de Madrid antes que en lugares doblemente alejados, como por ejemplo Aranda de Duero, que figura entre los Polígonos de descongestión.

Concepción García Martín, de Rabadiego; Justa Velasco Barral, de Sebúlor; Simón de la Cruz López y Julieta López Lasáñez, de Segovia; Florencio Martín Rodríguez y Martina Martínez López, de Torre Val de San Pedro; Pedro Enebral Villagroy, de Valleruela de Pedraza; Victoria Escobar Miguel, de Yanguas de Eresma; Jesús Velázquez Llorente y Cledonia Puebla Sanz, de Aldeanueva de la Serrezuela; Eusebia Yubero Lozoya, de Cantimpalos; Evaristo Alonso Velasco, de Castroserna de Arriba; María Quevedo Pérez y Felipa Andrés Casas, de Cedillo de la Torre; Brigida Sanz Velasco y Eloy Quintana Polo, de Cuéllar; Primo Lotero Alonso y Frutos González Llorante, de Chañe; Melchor Iglesias Sáez y María Zorzo Marcos, de Martín-Muñoz de las Posadas.

Marcelo Benito García, Adela Cárdena, Vicenta Melero Palomero, José María Cuesta Gozalo y José María Cantalejo Aceves, de Olombrada; Lorenzo Tomás Martín Santamaría y Veneranda Esteban Fernández, de Ribota.

Matilde Ayuso Sevillano, de Segovia; Ana Clementa Alvaro, de Torre Val de San Pedro; María del Carmen Sánchez Romano, de Turégano; Gregoria Sanz Berzal y Juliana Alvaro Benito, de Valleruela de Pedraza; Heliodoro Almedáriz Cano, de Villaverde de Montejo.

## ENTRARON EN VIGOR AYER LAS NUEVAS NORMAS LITURGICAS

Las nuevas normas litúrgicas entraron ayer en vigor, como es sabido. En su consecuencia, en todas las misas oficiadas en nuestra provincia, se aplicaron dichas normas, tomando parte activa los fieles, una mayoría de los cuales acudían—en la ciudad—provistos de los folletos que acaban de editarse, con las contestaciones en castellano, para de esta forma poder participar activamente en el santo sacrificio.

## EL SEÑOR DON JUAN BONNEFOY JOLIVET

Secretario de la Asamblea Provincial de la Cruz Roja, Medalla de plata de la Institución

Falleció en Segovia el día 7 de marzo de 1965  
Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la bendición de S. S.  
R. I. P.

La Asamblea Provincial de la Cruz Roja, Ruega una oración por su alma.

## ANUNCIOS POR PALABRAS

Ocho palabras, 12 ptas. Cada palabra más, 1,30

**PERDIDAS**  
DOS tirantes de hierro de Segovia a Tabladillo, gratificarán. Transportes Gozalo, Santa María de Nieve.

**TRABAJO**  
NECESITO señora para limpieza. Restaurante Solaire.

OFRECESE conductor o mecánico, sólo tardes. Teléfono 2937.

NECESITO mozo labor. Anastasio Hernando, Bernuy de Porreros.

SE necesita ayudante de mostrador. La Tropical.

SE necesita persona entendida en leche y a la vez práctico en fabricación de productos lácteos. Central Lechera Segoviana.

SE necesita sirvienta, poca familia. Teléfono 1746.

**TRASPASOS**  
TRASPASO ultramarinos con vivienda. Alonso Ledesma, 9.

**ALQUILERES**  
CONDUZCA usted mismo. Autos Sierramar. Alquiler sin chófer. Últimos modelos. Fernández Ladreda, 11, teléfono 14-47. Segovia.

**ENSEÑANZA**  
CARNETS conducir primera y segunda. Escuela Santa Columba, 5.

AUTO-ESCUELA Provenio. Métodos modernos, profesorado especializado (frente Instituto Previsión).

ACADEMIA de conductores. Garaje España. La más antigua.

**COMPRAS**  
SE compran vinos defectuosos, buen precio, pago contado. Ofertas detalladas al señor Dávila Hourmat. Panaderos, 59. Valladolid.

**VARIOS**  
MATRICULACIONES, transferencias automóviles. Pasaportes y todas las gestiones, Martín Orejana. San Agustín, 19.

**VENTAS**  
FURGONETA D. K. W. Immejorables condiciones. Almacenes Heredero.

MAQUINA copiladora combinada, vendo. Plaza Resolana, 1.

CARRION. Turismos Citroen, Seat todos modelos, Renault y otras marcas, 30 meses plazos, entregas inmediatas.

CARRION. Camiones Ebro, Thames Trader, Pegaso y otras marcas, también basculantes, 40 meses plazos, entregas inmediatas, mínimas entradas.

CARRION. Madrid. Edificio Torre de Madrid, Plaza de España. Teléfono 248 1095.

LIBROS antiguos, agotados, raros y curiosos. Soliciten catálogo y ofertas. Sobastián Rodríguez. Avenida Miraflores, 75. Sevilla.

REMOLQUES Agrícolas Nuñez, facilidades de pago y garantía absoluta. Coches, 3. Teléfono 2666. Segovia.

MOTOSIERRAS Homelite, máximo rendimiento, máxima calidad, 5 modelos diferentes. J. Horcajo, S. A.

ACCESORIOS toda clase motosieras. Cadenas, espaldas, piones arrastre, embragues, etc. J. Horcajo, S. A.

**GANADOS**  
PAREJA bueyes cinco y seis años, salmantinos. Cristo del Mercado, 49. Segovia.

DOS novillas suizas, vendo. Parador Vizcainos.

VENDO vaca suiza del segundo. Servillano Casla, Condado de Castilnovo.

**Cine CERVANTES**  
Hoy: 7,30 y 11. Ultimo día  
**LOS INVENCIBLES**  
Scope Color. Tolerada  
Mañana: 7,30 y 11. Estreno  
Selección especial  
**LA BODA**  
Premio interpretación 1964  
Autorizada mayores 18 años

**Cine LAS SIRENAS**  
Hoy, 7,30  
Doble, popular, tolerado  
**TAMMY, LA MUCHACHA SALVAJE y TARZAN EL JUSTICIERO**  
Cinemascope y color  
Localidades desde 4 pesetas



**1.ª Cadena Voluntaria de Alimentación en España**  
Promoción del 8 al 13 de marzo de 1965

FOIEGRAS SPAR	5,00
lata de 1/8	
SARDINAS en tomate (Lomos)	5,60
lata de 30 mm.	
BIZCOCHOS gaufret SPAR	33,90
— cajita de kilo	
— cajita de medio kilo	17,50
CHOCOLATE crujiente SPAR	6,70
tableta	
CALDO de pollo SPAR	4,50
1 cajita	

Por cada 12 fundas de caldo Spar se regala un plato Duralux  
siga con atención nuestras promociones de venta

semanales porque  
comprando en SPAR ahorrrará siempre

# Información Local

## Los practicantes y los bomberos celebraron la fiesta de su Patrono

Esta mañana, a las diez, se celebró en la iglesia de El Salvador, una misa, oficiada por el párroco, don Tomás Salvador, que fue organizada por el Cuerpo de bomberos en honor de su Patrono, San Juan de Dios.

Asistieron los concejales señores Martínez López-Olivas—delegado del Servicio—y Arroyo Fernández, así como el aparejador señor Ibarrondo Pastor. La totalidad de miembros del cuerpo, en compañía de sus familias, estuvieron también presentes.

Finalizado el acto religioso, en honor de las esposas de los bomberos se ofreció una copa de vino español. Los miembros del Servicio se reunieron por la tarde en una merienda, celebrada en el mismo parque.

### El Patrono de los practicantes

A las once, en la capilla del convento de religiosas de San Juan de Dios, ha tenido lugar otra misa, organizada por la Sección de Practicantes del Colegio Oficial de Auxiliares Sanitarios, en honor del indicado santo, Patrono de los practicantes.

La misa fue oficiada por don Lucas García Borroguero, que pronunció una homilía después del evangelio.

En el presbiterio se situó el capellán del prelado, representando a éste, y en lugares preferentes, el subje provincial del Movimiento señor Garcillán, en representación del gobernador civil y jefe provincial; concejal señor Pérez Casanova; secretario de la Delegación de Trabajo señor Martínez Díez, jefe de Sanidad señor Jiménez, inspector del S. O. E. señor Rico, representantes de la Guardia Civil, Comisaría de Policía y de otros organismos. Asistieron todos los practicantes.

Una vez acabada la misa, se reunieron en el Colegio de Auxiliares Sanitarios para tratar de asuntos relacionados con su profesión, y a mediodía han celebrado un almuerzo de hermandad.

### EXAMENES PARA CORREOS DE TURISMO

Delegación Provincial del Ministerio de Información y Turismo.—Para conocimiento de los posibles interesados se comunica que en esta Delegación obran detalles de las fechas en que han de celebrarse los exámenes para Correos de Turismo, adelantando que el próximo sábado, día 13, se celebrará, en segundo llamamiento, la prueba oral en todos los idiomas.

### SEGOVIA RELIGIOSA

#### Los 13 martes de San Antonio

Darán comienzo mañana, día 9 de marzo, los trece martes en honor de San Antonio de Padua en la iglesia de los padres Franciscanos, a las siete y media de la tarde.

## Información sobre los puertos de montaña y carreteras cortadas

Sigue cortada la de Segovia a San Rafael, en el puente sobre el río Gudillos

Jefatura de Obras Públicas de Segovia.—Situación de los puertos de montaña y cortes producidos en carreteras de la red nacional, a la una de la tarde:

#### Puertos de carretera

Cerrados: Bonaigua, Cotos Orduña y Urquidía.

Con cadenas: Navacerrada, Acceso al túnel de Viella, Escudo Oncala, Altos de Cerdeira, Somport, Pajares, Barázar, Velate, Páramo de Masa, Zona de Carrales, Piqueras y Torremiró.

Carreteras de la red principal en las que es preciso el uso de cadenas (Soria) C. N. 234, de Sagunto a Burgos, en los kilómetros 385 al 400.

#### Carreteras interceptadas

(Segovia) A-47, de Segovia a San Rafael, cortada por temporales en el puente sobre el río Gudillos, en el p. k. 65,500, entre las localidades de San Rafael y Otero de Herreros. Desvío desde el km. 63,300 al kilómetro 65,850 por los caminos a la Estación de El Espinar.

(Burgos) C. N. I, de Madrid a Irún, kilómetros 279 al 280, tiene paso intermitente durante las horas de trabajo. Desvío por Briviesca.

(Cádiz) C. N. 340, de Cádiz a Barcelona por Málaga, kilómetro 116,900, en el puente sobre el río Guadarranque, entre Algeciras y San Roque, limitación de peso 12 Tm.

(Vizcaya) C. N. 240, de Tarragona a San Sebastián y Bilbao, cortada en el sentido Bilbao-Vitoria, en el p. k. 38,400 al 43,900, entre Ceánuri y el puerto de Barázar. Desvío por Dima.

(Zaragoza) C. N. II, de Madrid a Francia por la Junquera, p. k. 214,600, entre Ateca y Bubiaca, interceptado para vehículos superiores a 20 Tm.

(Zamora) C. N. VI, de Madrid a La Coruña, en el puente sobre el río Valderaduey, entre Villalpando y Cerrecinos de Campos, interceptado el paso para vehículos con peso superior a 20 Tm. Desvío por Villalpando, Villanueva del Campo y Castrogonzalo.

# Elogio del bombero

Los bomberos de Segovia celebran hoy su fiesta patronal. Con este motivo renuevan su espíritu de servicio y esperan lleguen los medios idóneos para cumplir con mayor eficiencia su arriesgado cometido. Los ciudadanos, al igual que el Ayuntamiento, deben colaborar para que en nuestra capital se superen con éxito posibles catástrofes.

La humanidad, el individuo, vive constantemente acechado por el peligro que ronda secretamente, con siniestra cautela al hombre. Nunca se sabe cuándo ni cómo ha de ocurrir una catástrofe, un accidente cualquiera.

Nadie—por natural instinto de conservación—ha pensado en su posible riesgo. Se vive despreocupado, buscando en la existencia esa relativa felicidad, que aun siendo efímera, todos ansiamos retener.

El hombre, que vino al mundo para multiplicarse, para ganar el pan con su esfuerzo, se ha rodeado de un elemento indispensable en su discutir: su hogar, su familia, sus propiedades y todo aquello que constituye sagrado patrimonio, al que la sociedad tiene reconocidos sus valores. Mas así y todo necesita de una defensa de lo suyo. Para eso tiene la Ley, su Fuero, los organismos que, a la par que les exige el cumplimiento de sus obligaciones de ciudadano, ponen a su servicio medios de protección de ese patrimonio.

#### GUARDIA PERMANENTE

Entre esa legión de defensores, diversa e idónea, el Cuerpo de Bomberos presta calladamente una guardia permanente, cuya eficacia ha quedado bien patente a lo largo de la historia de los pueblos en todos los tiempos.

Como un fantasma, la tragedia se oculta en los pliegues del discurrir cotidiano, para surgir inopinadamente, en cualquier instante y lugar, trayendo consigo la devastación, la muerte, la miseria o el dolor.

Es entonces cuando el bombero—todo sacrificio, abnegación y heroísmo, tres cualidades que le enlancen—acude presto, sereno, veloz a cumplir con su arriesgado cometido de equilibrista del espacio.

La «sirena» ha sonado, poniendo con su eco siniestro la alarma en el ámbito urbano. Es entonces cuando el corazón del bombero late con ímpetu desbordado, con la misma fuerza de esa «sirena» que lo llama a «general» o «somatén». Sabe que tal vez en el juego de su deber—un juego amargo y arriesgado—está su diálogo con la misma muerte. No importa, nuestro hombre va dispuesto a todo, con lo sonrís, en los labios, con la esperanza de salvar vidas humanas al borde del precipicio, del abismo que se convierte en fría tumba; tal vez, y esto es muy frecuente, a cortar el incendio voraz e implacable que amenaza con destruir todo. Pero el bombero va tranquilo, poseído de la trascendencia de su misión. Sabe adaptarse a las circunstancias del momento, en las que hará tal vez de

# España recibirá como premio a la labor realizada en Nubia el templo de Debod

Sarcófagos de momias, cerámicas, bronce, armas, joyas de remotísimas épocas enriquecen ya el Patrimonio Artístico Nacional

## Durante cuatro años de excavaciones los arqueólogos españoles han conseguido para nuestra patria tesoros artísticos de inestimable valor

Recientemente partió del puerto de Barcelona el barco turco «Karadenis» en el que viaja a Egipto la última misión arqueológica española que trabajará en la Campaña de Nubia.

Cuando el Gobierno de Nasser comenzó la construcción de la fabulosa presa de Assuan, cuyas aguas habrían de inundar todo el valle de Nubia, la UNESCO, organizó una campaña mundial con el fin de salvar los monumentos y yacimientos arqueológicos de aquella región.

Invitado nuestro país a participar en aquellos trabajos, se creó un Comité Nacional presidido por don Alberto Martín Artajo y dirigido técnicamente por el arqueólogo profesor Martín Almagro.

La primera expedición española a Nubia partió en 1960. Ahora, con el valle ya casi totalmente inundado por las aguas de la gran presa, salió la última misión.

—Se trabajaba solamente—nos explica el profesor Almagro—en las partes altas del valle, donde aún no han llegado las aguas y donde es posible hallar pinturas rupestres y otros yacimientos arqueológicos.

### LOS MEJORES ARQUEOLOGOS

Desde el año 1960, se han dado cita en el valle de Nubia misiones arqueológicas de todo el mundo. Junto a los españoles, han trabajado los arqueólogos de más fama de América y Europa occidental y oriental. Los resultados obtenidos han sido importantísimos. Hallazgos arqueológicos de incalculable valor han pasado, gracias al intenso trabajo de nuestras sucesivas expediciones—fueron a Nubia dos por año—, a enriquecer

el Patrimonio Arqueológico Artístico.

—En total han sido inventariados y entregados a la Dirección General de Bellas Artes en la primera acta firmada al efecto por el director general de Relaciones Culturales—nos dice el profesor Almagro, con respecto a los grupos de antigüedades rescatadas—, la cantidad de 1.439 objetos. Una segunda acta que recogerá los hallazgos de las últimas campañas, se hará este año de 1965. Ya se llevan registrados y restaurados para su entrega 658 objetos.

## Estelas, sarcófagos, escarabeos...

Las antigüedades recuperadas son muy diversas, desde las esculturas funerarias hasta antiquísimas telas y cerámicas.

—Por su interés histórico citaré—continúa nuestro entrevistado—la serie de once estelas (lápidas conmemorativas), con inscripciones y relieves de época merotita; un sarcófago de momia policroma representando al muerto en forma de Osiris; más de un centenar de ricos y variados escarabeos; joyas y vasos de plata y bronce; cerámicas de diversos tipos y épocas y de valor artístico y arqueológico grande; armas y útiles desde la época del establecimiento de la población agrícola en Nubia hasta la época árabe; inscripciones, bronce, etc. La mayoría de estos objetos no eran poseídos por nuestro Patrimonio Artístico ni enriquecían los museos españoles.

### UNA SALA DE ANTIGUEDADES EGIPCIAS

—¿Qué destino se dará a tan importantes antigüedades?

—Con los materiales obtenidos por la Misión Arqueológica Española en Nubia, nuestro primer Museo Arqueológico Nacional piensa organizar una sala de antigüedades egipcias que podrá reflejar con gran dignidad lo que fueron esculturas de la Nubia desde la prehistoria hasta la época de los árabes. Ellas serán el mejor recuerdo y el mejor elogio de la labor llevada a cabo por España en Nubia. Una prueba del interés de estas colecciones de antigüedades ahora recuperadas, se reflejó en las dos exposiciones que de ellas se hicieron, primero en Madrid y luego en Barcelona, y de las cuales se editó una guía que las perpetuará.

—Además—añade el profesor Almagro—el gobierno de Egipto ha prometido que España recibirá como premio a la labor realizada en Nubia el Templo de Debod; tal concesión la deberán hacer de mutuo acuerdo Egipto y el Comité Consultativo para Nubia formado por la UNESCO, el cual se reunirá en el próximo mes de marzo. Esta será, si se logra obtener, una aportación de inestimable valor para nuestro tesoro artístico y monumental.

Las misiones españolas que han trabajado en Nubia—dirigidas por los más prestigiosos arqueólogos españoles, asistidos por licenciados o estudiantes de casi todas las universidades del país han servido grande-

mente a España, que, por el prestigio de su cultura, no podía estar ausente en esta gran tarea internacional del rescate de los tesoros de Nubia.

Ante los magníficos resultados logrados en todos los órdenes por las distintas misiones españolas que han trabajado en Nubia, los arqueólogos españoles consideran que no deberían interrumpirse, al concluir ahora la campaña de Nubia, las actividades arqueológicas en Egipto y Sudán, ya que, aparte de que el abandono de toda actividad sería dejar un vacío poco aconsejable para el prestigio de nuestra cultura, el gobierno egipcio ha prometido ceder a España la excavación de las ruinas de Heraklópolis Magna y también una parcela suficiente del antiguo barrio árabe del Cairo llamado Fostat, de gran interés para nuestra arquitectura hispano-árabe, y otras concesiones que se podrían lograr fácilmente, en Grecia, por ejemplo, cuyas islas de Siros, Creta y Chipre tienen para España el mayor interés por estar en ellas la solución de muchos de los problemas de nuestro pasado prerromano.—(Logos.)

Milán Clemente de Diego

## EL MERCADO DE GANADOS EN MEDINA DEL CAMPO

Medina del Campo.—El mercado de ganados celebrado en esta villa debido a que en la mayor parte de las especies se encuentra cerrado, se limitaron a ganado mular, caballar y asnal, siendo los ejemplares presentados, en su mayoría, con destina a matadero.

En ganado mular expusieron a la venta once cabezas, que se cotizaron entre 2.000 y 4.500 pesetas, según carnes.

En caballar siete cabezas, cotizándose entre 3.000 y 6.000 pesetas según rendimientos cármicos.

En asnal dos cabezas, ambas también para matadero, vendiéndose en una sola operación por la que se abonaron 1.850 pesetas.

En lo referente a ganado lanar, aunque el mercado se encuentra cerrado se hacen algunas operaciones muy en particular en cabezas destinadas para matadero y en esta semana se han cotizado los corderos pascales de raza castellana de 30 a 40 pesetas kilo vivo, los también pascales de raza churra, entre 37 y 39 pesetas kilo vivo; ovejas para carne, viejas, entre 17 y 18 pesetas kilo vivo; ovejas gordas para matadero, entre 20 y 22 pesetas kilo vivo, según raza; y corderos entre 23 y 26 pesetas kilo vivo.

También se hacen operaciones con ejemplares porcinos, pagándose los cebones de buena raza blancos entre 42 y 43 pesetas kilo vivo, y los más corrientes y cerdas de cría desde 33 pesetas, en adelante.

En vacuno se cotizaron los toros cebados entre 70 y 75 pesetas kilo canal.—Luvede.

CONDUCTOR: Sé siempre dueño de la velocidad y de las reacciones de tu vehículo.

## OBRAS DE REPARACION EN EL PALACIO DE ARCHIVOS Y BIBLIOTECAS

El Ministerio de Educación Nacional ha sacado a subasta obras de reparación de cubiertas en el Palacio de Archivos y Bibliotecas de nuestra capital, que se han de realizar con arreglo a un presupuesto que importaba 25.284,86 pesetas.

## COMISION PERMANENTE DEL I. N. P. APROBO 70 EXPEDIENTES DE PRESTACIONES

En la reunión de la Comisión permanente del I. N. P. celebrada el pasado sábado, se resolvieron, entre otros asuntos, los siguientes expedientes de prestaciones:

### Subsidio de Vejez

Son aprobados 41 expedientes de subsidio de Vejez, siete de Invalidez y seis de Viudedad. Se denegó un expediente.

Los aprobados son los siguientes: Pascual Torres, Máximo Frutos Aparicio, Manuel García Sanz, Francisco Diego Useros, Ramón Reñe Rosa, Felipe Sanz Pérez, Inocencio Arribas Hernández, Jacinto García Adeva, Francisco Martín Benito, Virgilio Matesanz Lorente, Dionisio Muñoz Sastre, Eusebia Contreras Caperoite, Anastasio Arribas Velasco, Pablo Teógenes Nicolás Artigas, Florencio Rey Gordo, Albino Anaya García, Mariano Gómez Velasco, Cesáreo Monjas Yuste, Gemán Maroto Arribas, Avelino Sastre González, Nicasio Arsenio Moreno Domínguez, Angel Frutos Arcevalillo, Luciano Lafuente Rodríguez, Faustino Esteban Alonso, Paulina Montes García, Marcelina Marcos Llorenç, Benita Maroto Herranz, Jerónima Maroto Máximo Pérez de la Calle, Pedro Arnal, Martín Aragón, Pedro Fernan, Pedro Fernan, Eugenio Domingo Heredero, Eufemio Pérez García, Mateo Lobo Peña, Pedro Fernández Hurtado, Baltasar Rodríguez Rojo, Damián Asenjo Miguel, Alberto Aparicio del Barrio Guzmán, Emilio Iñancón Izquierdo, Emiliano Heras Heras, Pedro García Pedraza, Benito Santos Tejedor, Florencio Descalzo de la Viuda, Guadalupe Ballesteros García, Gemma Domingo, Estanislao Lucas del Pozo, Jesús Barco Urrea, Claudio Rodríguez de la Cruz, Pablo Martín de Pablos, Hipólito Escudero Arcevalillo y María Concepción Isabel Martínez.

### Subsidios familiares

Se aprueban 14 expedientes de la general y uno de Viudedad. Se concede premio de Nupcialidad al casado: José María Gil Arribas.

### Adquisiciones

Se autoriza a la Dirección Provincial para el pago de factura por adquisición urgente de papel especial, por importe de 590 pesetas.

### EL TIEMPO EN SEGOVIA

Los datos meteorológicos registrados durante las últimas veinticuatro horas en el Observatorio del Instituto de Enseñanza Media, son los siguientes:

#### En la tarde de ayer:

Presión atmosférica: 679,8 milímetros.

Dirección del viento: N.

Temperatura máxima: un grado.

Lluvia recogida: 0,4 litros por metro cuadrado.

#### En la mañana de hoy:

Presión atmosférica: 680,1 milímetros.

Dirección del viento: SE.

Temperatura mínima: seis grados ceros.

# Urge señorita o caballero

Llevar Oficina Empresa, con práctica. Reserva a colocados. Jornada salarios a convenir. Escribir de puño y letra del interesado. Apartado, 63. Referencia — 6.

## No desnivele su presupuesto

# SOLAIRE

Cervecería-Restaurante

MANTIENE LOS MISMOS PRECIOS

de 1964

Un lugar confortable y tranquilo  
Tapas riquísimas, cerveza, buen vino  
Exquisito y aromático café

Alterne en SOLAIRE

# Boolton Dry Gyn

En esta plaza no estamos representados, próximamente se desplazará a ésta nuestro jefe de ventas, interesa sólo tratos con personas introducidas en el ramo. Escribir a Hijo de Juan Morera. Nápoles, 192. BARCELONA.

# Distribuidor exclusivo

Introducido en el ramo de cafeterías, bares, restaurantes, ultramarinos, etc. para la venta Mayonesa de gran calidad, necesitamos.

Dirigirse a PRODUCTOS MIMO, Fray Ceferino, 32.—OVIEDO

# Vehículos SAVA AUSTIN

REPUESTOS originales  
ACCESORIOS LA UNION

antes de hacer sus compras consulte en EL ADELANTADO su sección de ANUNCIOS

### CALIFICACION MORAL DE LAS PELICULAS

«Tanzán el justiciero» (2), 78 m.  
«La boda» (S. C.).  
«Los invencibles» (2), 90 m.  
«Tammy, la muchacha salvaje» (2), 85 m.

# Se calcula en cuarenta mil el número de peregrinos que acudieron a JAVIER

## Ofició en la misa pontifical el cardenal Larraona y fue leído un mensaje del Papa

Pamplona, 7.—Con impresionante fervor se ha celebrado la marcha de los hombres de Navarra al castillo cuna de San Francisco Javier. Se calculan en unos cuarenta mil los peregrinos. Millares de ellos pasaron la noche en Sangüesa y muchos lo hicieron al aire libre por no ser posible dar cobijo a la gran muchedumbre concentrada.

El frío era intenso. La salida se hizo sobre las ocho de la mañana, encabezando a cada pueblo sus respectivos párrocos o coadjutores. En el trayecto se rezan el santo rosario y devotos viacrucis.

En Javier, esperaban a los peregrinos al cardenal monseñor Larraona, las autoridades civiles y militares de Navarra, así como altas jerarquías de la Iglesia, entre éstas el arzobispo de Pamplona, doctor Delgado Gómez.

Hacia las nueve y cuarto empezó a entrar en Javier la peregrinación ocupando los participantes en esta marcha cerca de tres kilómetros de carretera. En la plaza del castillo se había levantado un altar y en él, había sido colocada, presidiendo, la reliquia del brazo de San Francisco Javier, que había sido portada por monseñor Larraona.

Una vez llegados todos los peregrinos, que rebasaban la amplia plaza, dio comienzo la misa comunitaria,

en la que ha oficiado el cardenal Larraona, revestido de pontifical.

Al evangelio, pronunció una fervorosa homilía el arzobispo de Pamplona, doctor Delgado Gómez. Durante la misa y al aire libre, multitud de sacerdotes y religiosos oyeron las confesiones de millares de peregrinos. El momento de la comunión fue verdaderamente emocionante. Cuarenta sacerdotes distribuyeron el Pan de los Angeles.

Fue leído el fervoroso mensaje de Su Santidad, misionero y paternal, dirigido a Navarra y a España, que finalizó con la bendición apostólica del Santo Padre. Al final del mensaje del Sumo Pontífice, la multitud prorrumpió en delirantes aplausos y vítores al Papa.

A continuación monseñor Larraona dirigió a los asistentes una emocionada alocución y dio a todos las gracias por su fervor y cariño al más grande de los misioneros.

# Detención de dos estudiantes que lanzaban octavillas subversivas cerca de Getafe

## Uno de ellos italiano, que resultó herido al disparar el guardia civil que los detuvo, por no querer detenerse

Madrid, 7.—Dos individuos fueron sorprendidos ayer por la mañana, en la carretera de Andalucía, cerca de Getafe, cuando, desde un automóvil, se dedicaban a lanzar octavillas en las que se incitaba a los obreros a la subversión.

El guardia civil don Demetrio Rodríguez Sánchez, recogió una de estas octavillas y al advertir sus términos provocadores, salió en persecución de los perturbadores utilizando una motocicleta que se hallaba próxima. Pronto logró alcanzar el automóvil, al que trató de detener. Sus ocupantes, lejos de atender las órdenes del agente de la autoridad, trataron de atropellarle y entonces el señor Rodríguez Sánchez hizo un disparo que alcanzó a uno de los ocu-

pantes del coche. Se paró el automóvil y el guardia detuvo a los provocadores Luis Catalán Burgos y Ricardo Gualino Garofato, de nacionalidad italiana, al parecer, este último, y estudiantes de la Facultad de Ciencias Políticas y Económicas.

En el coche se encontró gran cantidad de propaganda subversiva, en forma de octavillas firmadas por una sedicente oposición sindical obrera y por el partido comunista de España. Fue hallado, asimismo, un juego de placas de matrículas con distintos números.

Continúan las investigaciones sobre el asunto.

Roma, 7.—Ricardo Gualino, el joven italiano que ha resultado herido hoy en Getafe, es hijo del productor cinematográfico Renato Gualino, presidente de la Lux Films y propietario de varias industrias.

El joven tiene veinticuatro años. Marchó a España en 1961 como ayudante del representante de la Lux Films y posteriormente dejó esta ocupación para reanudar sus estudios universitarios en la Facultad de Ciencias Políticas.

«Por lo que yo sé, mi hijo no se ocupa de política», ha declarado el productor.—Efe.

# Temen una violenta erupción del volcán Kilauea, en Honolulu

Honolulu, 7.—Los hombres de ciencia locales temen que se produzca una violenta actividad en el volcán Kilauea, de cuyo cráter sale lava en forma continuada.

Bajo la superficie se registraron temblores intermitentes.—Efe.

# ACEITE DE EXCELENTE CALIDAD se extrae de la bellota

## Las investigaciones que se realizan duran tres años y pueden cambiar radicalmente el panorama de nuestros encinares

### Patrocina los trabajos la comisión asesora de investigación del Ministerio de Educación Nacional

Sevilla.—(Servicio Especial de crónicas de la agencia Logos, por Juan José Gómez).—Aceite de excelente calidad se extrae de la bellota, según los trabajos científicos que realizan el Instituto de la Grasa, de Sevilla, la Facultad de Veterinaria, de Córdoba, y la Cooperativa Ganadera, de Pozoblanco, trabajos que tendrán una duración de tres años. Esta investigación se realiza con la primera ayuda que ha concedido la Comisión Asesora y Política para la Investigación, del Ministerio de Educación Nacional.

### COMO FUE DESCUBIERTO EL ACEITE

La obtención del aceite de la bellota fue descubierta al realizarse los primeros ensayos para obtener harina de pienso de dicho fruto. Esta harina se enrañaba rápidamente a pesar de añadirse antioxidantes. Consultado el Instituto de la Grasa de Sevilla, dependiente del Consejo de Investigaciones Científicas, llegó a la conclusión de que la notable cantidad de grasa que contiene la bellota era la causa del en-

### Treinta millones de kilos de aceite y 250 millones de kilos de harina para piensos podrían obtenerse anualmente

ranciamiento. Planteada la investigación, se vieron otros horizontes que debían ser abordados. Los resultados indicaron una composición relativamente constante, que arrojaba un 18 por ciento de cáscara y el resto de pulpa húmeda, de la cual un 25 por ciento era agua. La pulpa desecada venía a dar un 12 por ciento de aceite y el 88 por ciento restante de harina. Lo primero que saltaba a la vista era que con un contenido tan elevado de grasa la harina de bellota solamente obtenida por desecación y molida no podía ser utilizada directamente como pienso, puesto que produciría un evidente desequilibrio en la dieta alimenticia de los animales a quienes se suministrara. Por otro lado, el aceite obtenido representaba un valor que no podía despreciarse.

que en ellos se incluyeran las repobladas. Son explotables parte de la provincia de Badajoz, Córdoba, Salamanca, Huelva, Sevilla, Cáceres, Ciudad Real, Toledo, Jaén, Cádiz, Granada y Zamora. Córdoba por su parte norte, es la provincia con más extensión de encinares. Según Torrent, sólo se pueden considerar unas 700.000 hectáreas, aprovechables como productoras de bellota; pero tal extensión se doblaría si fuera más rentable. La producción media se puede calcular en unos 680 millones de kilos.

### 30 MILLONES DE KILOS DE ACEITE Y 250 MILLONES DE KILOS DE HARINA

Se ha llegado a la conclusión de

que se podrían obtener anualmente treinta millones de kilos de aceite comestible de excelente calidad—el estirio del de oliva—que se incorporaría a nuestra producción de grasas vegetales. Su valor, a sólo 20 pesetas kilo, sería de 600 millones de pesetas. Aparte de esto, se obtendrían unos 250 millones de kilos de harina de bellota desecada que entrando a razón de un cuarenta por ciento en piensos compuestos, facilitaría la fabricación de 625 millones de kilos de dicho pienso dejando libres cereales y otras primeras materias que hoy se utilizan en ellos. Esto representaría mil millones de los cuales 350 serían para mano de obra, de recogida e industrialización, si bien habría que buscar una fórmula económica de recolección de la bellota a mano, y para el almacenamiento del fruto, maquinaria de extracción y refinamiento. Este es un programa ya en pleno desarrollo que afectará grandemente a la economía de muchísimas familias, propietarios y trabajadores.

# ULTIMATUM DE CHINA ROJA A MOSCU

## Para que abandone los intentos de coexistencia pacífica con EE. UU.

Londres, 7.—La China comunista ha dado un aparente ultimatum a Moscú para que abandone sus intentos de coexistencia pacífica con Estados Unidos o, en otro caso, tendrá que hacer frente a una perpetua enemistad de la China roja, según indican fuentes diplomáticas.

Dichas fuentes afirman que los dirigentes comunistas chinos entregaron una nota con esta advertencia al primer ministro soviético durante su reciente visita a Pekín.

# Herrero Tejedor habla en Valladolid:

## (Viene en la página 8) que deben de sufrir las estructuras jurídicas, económicas y sociales de la vida agrícola española.

### PROBLEMAS DE LA UNIVERSIDAD

El señor Herrero Tejedor habló de los problemas de la Universidad y de los hechos sucedidos en los últimos días en varias Facultades de las distintas Universidades españolas, y explicó cómo el respeto a los valores de la cultura y el papel de suma responsabilidad del Magisterio docente en los fines de la sociedad, lo considera puntos básicos de los propios planteamientos políticos del Movimiento. «El Movimiento se ha caracterizado siempre por un hondo espíritu universitario en el que fraguó su propia doctrina. Por eso, su actitud ha sido siempre la de la protección de los valores intelectuales, y aun en las ocasiones en que el Magisterio intelectual no fue del todo coincidente con nuestro pensamiento, estimamos y estimulamos las rectas virtudes de quienes poseen esa vocación. Señaló cómo muchos intelectuales, llegados de muy diversos puntos, fueron acogidos por el Movimiento sin preguntarse ni su finalidad ni su procedencia.

### EL INMOVILISMO, CAUSA DE LA INSATISFACCION JUVENIL

Respecto a la insatisfacción de la juventud universitaria, se mostró solidario con ella en lo que tiene de realista y generosa ambición, pero añadió el peligro de desvirtuación de un impulso llamado a ser creador y no demoleedor. Culpó al inmovilismo de esta insatisfacción juvenil, y señaló cómo en oposición a ese inmovilismo, el Movimiento desea un desarrollo social y político que abra una vía de dinamismo cara al futuro.

«El desorden universitario—destacó por último—es expresión de pueblos en estado de subdesarrollo. Los pueblos fuertes, con claro porvenir y atentos a las características del mundo que asoma, no esterilizan sus posibilidades en enfrentamientos parciales, sino que buscan cauces para remover los obstáculos que se opongan a su avance y perfeccionar en el diálogo y en la convivencia todo lo que por humano es imperfecto.» Fuertes aplausos acogieron estas últimas palabras del vicesecretario general del Movimiento.

Callados los últimos aplausos, con el público puesto en pie, fue cantado el «Cara al sol».

### EXPERIENCIA A GRAN ESCALA

La experiencia pasó a una fase industrial. Después de la utilización de la planta experimental piloto del Instituto de la Grasa, la Cooperativa Ganadera de Pozoblanco, bajo la dirección de técnicos del Instituto y con ayuda y la maquinaria de la Cooperativa de Olivares de la misma localidad, con la que comparte locales, montó una experiencia a gran escala. Se extrajeron cuatro mil kilos de harina de bellotas, utilizando el tricloretileno como disolvente. En estas experiencias se consigue evidenciar un 18 por ciento de aceite y que la harina extractada sólo conserva un 9,5 por ciento de grasa. Por haberse utilizado harina de bellota enrañada, la calidad del aceite fue mala, de color oscuro y alta acidez (22 grados), cuando en laboratorio, con bellotas frescas, se han obtenido aceites que van de 0,30 a 7 grados. El aceite obtenido fue refinado siguiendo un proceso análogo al del aceite de orujo y las dificultades, principales derivaron de su alta acidez, pero en líneas generales le iba bien el proceso del aceite de oliva.

### EXCELENTES CUALIDADES CULINARIAS

El valor comestible del aceite de bellota se deduce de su análisis. Según éste, tiene una cifra media de composición en ácidos grasos del doce por ciento de palmítico, 1,5 de esteárico, 61,72 de oleico; 21 a 25 de linoleico. Es o significa unas excelentes cualidades culinarias, especialmente por contenido de ácido linoleico. Así, ha sido confirmado por cuantos lo han degustado.

### CAMBIARIA EL PROGRAMA DE LOS ENCINARES

Esta posibilidad de industrializar la bellota convirtiéndola en aceite para consumo humano y harina compuesta de los piensos compuestos, puede cambiar de una manera rotunda el panorama de esas grandes extensiones de encinares, hoy prácticamente improductivos y en crisis, a causa de los estragos causados por la peste porcina en el cerdo ibérico. Cálculos prudentes consideran que podría obtenerse una rentabilidad de mil pesetas hectárea de encina. Según datos estadísticos, en 1960 había 2.257.022 hectáreas de encinares sin

# música y discos

Ha sido convocado por el Ministerio de Información y Turismo el II Concurso Internacional de Composición para otorgar el «Premio Internacional de Música» correspondiente a 1965-66. Tendrá como tema obligado, título y fuente de inspiración, el «Camino de Santiago». Las composiciones pertenecerán al género sinfónico.

El premio será único, en la cuantía de 2.500 dólares, y las obras deberán presentarse antes del 31 de diciembre próximo.

La convocatoria completa de este premio se publica en el Boletín Oficial del Estado número 55, correspondiente al día 5 de marzo.

El maestro Comissiona no será ya director titular de la Orquesta Municipal de Barcelona. Cuando iba a firmar, se negó a cumplir el compromiso. La vacante dejada por el maestro Toldrá sigue, por lo tanto, sin cubrir.

En la Sociedad Filarmónica de Madrid ha dado un magnífico recital la soprano Toñy Rosado, que acaba de regresar de una gira por el extranjero. Fue acompañada al piano por Miguel Zanetti.

Elisabeth Schwarzkopf, máxima figura del lied y de la ópera alemana, ha sido contratada para actuar en el II Festival de Ópera que se va a celebrar en Madrid.

### Discos

La última novedad de Hispavox son los discos grabados con las voces de Frank Sinatra, Trini López y Les Surfs.

Lita Torelló ha grabado, para un disco de Vergara, «Qué harás», «No soy digna de tí» (canción número 1 en Italia actualmente), «Tú y yo» y «La vida sin tí».

También Discos Vergara han editado, en stereo, una grabación de romanzas de nueve zarzuelas, a cargo de Montserrat Caballé.

Un disco estereofónico, de 25 cen-

tímetros, con grabaciones de Helmut Zacharias y su orquesta, ha sido lanzado al mercado por Polydor. Se trata de un potpourri de 28 melodías.

La joven cantante española Silvana Velasco interpreta «Si lloras, si ries», «Abrazame fuerte», «Prima poi» y «Comenzamos a querernos», disco que presenta la firma Zafiro.

Para los aficionados al flamenco El Niño de Murcia ha grabado para Festival, las canciones «Madame de Pompadour», «Misterio flamenco», «La playa» y «Romancero gitano» que se presentan en un solo disco.

Un disco de M. G. M. contiene cuatro interpretaciones de Johnny Tillotson: «Non a caso», «She Understands me», «L'amore non si dimentica» y «Tomorrow».

Los T. N. T. realizan actualmente un programa de TV en Argentina, y han recibido una oferta para rodar un film junto al actor Enrique Guzmán. La película «llevará por título «Nacidos para cantar».

«María Dolores», la célebre canción del maestro Morcillo, va a ser traducida al japonés. Hasta ahora «María Dolores» ha sido grabada en inglés, francés, alemán, italiano, portugués, holandés, sueco, danés, griego y en otros varios idiomas.

Bobby Solo representará a Italia en el próximo Festival de Eurovisión, que se celebrará en Nápoles el 20 del actual.

Se anuncian grabaciones de la canción «Qué bueno, qué bueno» en Inglaterra, Holanda, Finlandia y Brasil.

Simone, artista que representará a Portugal en el Festival de Eurovisión, ha concedido a Belter la exclusiva de sus grabaciones para España.

Hogar feliz hogar con **AGNI** Cocinas butano de venta en Casa Solera



—Permítame que haga una prueba, es para la habitación de los niños... La perfección de su vista radica en nuestros servicios **Optica ATALAYA** Fernández Ladreda, 12. Teléfono 28-28

# Historias verídicas.-LA GALLINA Por Verus (IV)



TENDENCIAS.—La tendencia actual es dar a las gallinas los máximos cuidados procurando que no se desperdicie el sitio. Una gallina que no dispone de más de un pie cuadrado de espacio permanece—no obstante saludable y pone una elevada cantidad de huevos excelentes.

MEDIO AMBIENTE.—Uno de los secretos de la producción de huevos en grandes cantidades es la conservación del medio ambiente adecuado. El calor, la luz, la ventilación y la humedad son controlados cuidadosamente. Las aves comen y beben a horas exactamente calculadas.

PROTEINAS.—Antes de poder servir un pollo delicioso es menester que el ave haya sido cuidadosamente alimentada y que haya recibido grandes cuidados desde el momento de su nacimiento. Los criadores norteamericanos estudian hoy cuidadosamente la cantidad de proteínas que han de tener los piensos, que son distintas según la edad del ave.

# Aquí, todos los DEPORTES

## OIGA...

# VANGUARD

## VEA...

## VEA...

## OIGA...



## La Gimnástica Segoviana derrotó por 2-0 a un Toledo algo desvaído

### El encuentro, sin ser vistoso, resultó bastante entretenido

#### Collantes echó fuera un penalty con el que se sancionó a los visitantes

ALINEACIONES: Toledo.—León; Miguel, Mejías, Segura; Toni, Hidalgo; Molina, López, Rico, Collar, Tomás, Tello.  
G. Segoviana.—Iglesias; Collantes, Domingo, Sanchidrián; Villaverde, Flores; Peral, Heredero, Jaime, Guerrero, De la Cruz.

ARBITRO: Señor Torres Granizo; en general, tuvo una actuación aceptable.  
INCIDENCIAS: Tarde muy fría, con una gran ventisca de nieve que duró buena parte del segundo tiempo. A los 18 minutos de la segunda parte, Collantes lanza fuera un penalty. ¿Cuándo se va a adoptar el ancestral sistema de pegar fuerte a la pelota en los castigos máximos? Los tecnicismos dan resultados como éste. Y no es la primera vez que le pasa a la Gimnástica en la presente temporada.

GOLES: A los 33 minutos de la primera parte, Jaime realiza una buena jugada que finaliza con el balón en las mallas.  
A los 14 minutos de la continuación, otra buena jugada de Jaime va a parar a Peral, que realiza un avance muy bonito y cruza la pelota hasta la red.

¿Merecido el triunfo? Rotundamente, sí; porque el Toledo, si dio sensación de equipo homogéneo y firme en la primera mitad, no persistió en sus aciertos durante la segunda parte, y la seguridad de alguna de sus líneas,

como la defensiva, por ejemplo, falló. Jugaron los segovianos con cierta alegría, con interés, con deseos de agradar y de inclinar el resultado a su favor. Jugadas de calidad auténtica no hubo muchas, pero aquel afán de hacer las cosas bien, por fuerza debía dar resultados positivos. Y así vimos un casi constante ataque de los locales, cuya delantera, con andar coja, reiteraba una y otra vez su presencia ante el marco de León. Y de haber sido más decididos los azulgrana en el tiro a puerta, muy mal se les hubieran puesto las cosas a los visitantes. Pero sólo Jaime y Peral amenazaban

al portero con sus disparos, ya que el resto de los delanteros eran inofensivos, aunque Heredero bregara incansablemente toda la tarde, apoyando a los citados; el ala izquierda falló por completo.

Los medios gimnásticos tampoco encontraron su sitio adecuado. Mucho regateo, pero productivo, poco; y la vanguardia se encontró así un tanto desasistida, por lo que el esfuerzo de Heredero para enviar balones adelantados no fue mayor. La defensa, con Domingo de central, estuvo firme, principalmente por parte del citado y de Sanchidrián. Collantes no llegó a su altura. En Iglesias, con intervenciones sin peligro, pero no muy seguras en ellas.

El Toledo, en el primer tiempo, jugó bastante bien. Mejor, diríamos, que la Segoviana, porque sus muchachos se pasaron la pelota con acierto, enlazaron con soltura y avanzaron con rapidez; pero ante la puerta fallaron también, de sus botas no salió ni un disparo peligroso.

Con la meta bien guardada por León, una defensa segura, aunque luego se tambalease un poco en la segunda parte; unos medios con una voluntad que acertó, y unos delanteros rápidos, pero sin soltura en el disparo, el Toledo no dio la guerra que en un principio se pensaba. El caso es que dio sensación de ser equipo capaz de presentar fuerte batalla, pero no llegó a hacerlo en El Peñascal, y por eso, porque en el bando segoviano hubo más deseos de triunfo, consideramos que la victoria fue merecida.

En conjunto, el encuentro resultó entretenido, y contribuyó un poquito a «disminuir» el frío que pasaron los espectadores. Repetimos que, si bien no hubo mucha calidad, al menos en ocasiones se registraron jugadas vistosas. En medio, pues, de esa desahogada temperatura y de la nevadita, el público no se aburría.—P.

### LAS PEÑAS RAYISTAS ENTREGARON UN BANDERIN BORDADO EN ORO

Como prólogo al encuentro Segoviana-Toledo, los presidentes de las peñas rayistas, de Madrid, hicieron entrega, en el centro del campo y al capitán del club azulgrana, Domingo, de un banderín bordado en oro, como símbolo de la amistad entre el Rayo y la Segoviana y en correspondencia al obsequio de banderines que el equipo local hizo a todas las peñas rayistas con ocasión del encuentro jugado entre ambos equipos en la capital de España.

La amistad entre ambos clubs se estrecha así de forma notable en un auténtico ejemplo de compañerismo que debe existir entre jugadores, directivos y aficionados de los distintos clubs de fútbol.  
Parece que la iniciativa segoviana va a ser seguida ahora por algún otro club, pero los seguidores rayistas están especialmente identificados con los segovianos por haber sido la Gimnástica la iniciadora de estos actos de confraternización. Y es posible que para las próximas ferias, el Rayo venga a jugar a Segovia acompañado de todos sus seguidores.

### LA QUINIELA GANADORA

Sevilla - Murcia	.....	X
Elche - Betis	.....	1
R. Madrid - At. Madrid	.....	2
Valencia - Las Palmas	.....	1
At. Bilbao - Levante	.....	X
Córdoba - Barcelona	.....	1
Oviedo - Zaragoza	.....	1
Osasuna - Badalona	.....	1
Santander - Baracaldo	.....	X
U. P. Langreo - Gijón	.....	X
Constancia - Mallorca	.....	2
Málaga - Algeciras	.....	1
Cádiz - Huelva	.....	1
At. Ceuta - Valladolid	.....	X

### Por 43-29 perdió el Imperio con el La Salle

En el campo de Sección Femenina se jugó, en la mañana de ayer, el encuentro de baloncesto entre el Imperio y el madrileño La Salle. Los segovianos jugaron bien en la primera parte, con mucho entusiasmo, y llegaron al descanso perdiendo por un solo punto. En la continuación, la mejor clase de los madrileños se impuso, y aunque el Imperio combatió con ardor, tuvo que resignarse a sucumbir por 43-29.

### Pérez Francés ganó la Vuelta a Levante

Ayer finalizó la Vuelta Ciclista a Levante, que ha transcurrido con poco interés, ya que los corredores no han alcanzado medias muy satisfactorias. El triunfo se le ha adjudicado José Pérez Francés, que había conseguido ocupar el primer puesto de la clasificación en la etapa inicial.

## Grupo XIV de la Tercera División

### FEMSA, 3; PLUS ULTRA, 1

Madrid, 7.—A los seis minutos, Rovira, portero del Femsa, detiene un tiro de Ribes sin llegar a blocarlo y Chita, al cederle el balón en corto, lo introduce en su propia portería.  
A los 20 minutos, Boix establece la igualdad.  
A los 31 minutos, Espinosa marca el segundo gol para el Femsa.  
En la continuación, a los 30 minutos, al desplazar Boix el balón con el pie, es expulsado del campo por el árbitro.

Nueve minutos después, Espinosa, extremo izquierdo, logra el tercero y último gol.  
Destacaron por el Plus Ultra, un espléndido primer tiempo de todos sus jugadores, los cuales se agotaron un poco en el segundo.

Por el Femsa, todos bien, especialmente el portero Rovira y los medios Perales I y De la Torre.

### ALCALÁ, 3; AVILA, 3

Alcalá de Henares, 7.—Muchos goles y ningún fútbol es lo que nos han ofrecido los dos equipos. De salida creíamos que el conjunto local resolvería rápidamente el partido, pues a los 25 minutos ya tenía dos goles en el marcador, pero el equipo fue a menos para, pocos minutos después, el extremo izquierdo forastero marcar el primero de su equipo.

Nada más iniciarse la segunda parte, José Luis consiguió el empate a dos. A los cinco minutos, nuevamente el Alcalá se pone delante en el marcador por gol de Pérez Molinero, y cuando faltaban ocho minutos, José Luis, de golpe franco, consiguió el definitivo empate a tres.

Por el Alcalá destacaron Brotons y Heredia. Por el Avila, Villas y José Luis.

### GUADALAJARA, 3; CONQUENSE, 1

Guadalajara, 7.—El peligro se ha visto constantemente sobre la puerta forastera. No obstante, ha sido el Cuenca quien ha conseguido el único

### Resultados en Primera y Segunda División

PRIMERA DIVISION  
Sevilla, 0; Murcia, 0.  
Elche, 3; Betis, 0.  
Madrid, 0; At. Madrid, 1.  
Valencia, 2; Las Palmas, 1.  
At. Bilbao, 1; Levante, 1.  
Español, 2; Coruña, 0.  
Córdoba, 1; Barcelona, 0.  
Oviedo, 2; Zaragoza, 0.

SEGUNDA DIVISION  
Grupo primero  
Osasuna, 2; Badalona, 0.  
Sabadell, 3; Burgos, 0.  
Hospitalet, 2; Celta, 0.  
Pontevedra, 1; Indauchu, 0.  
Santander, 1; Baracaldo, 1.  
Europa, 3; Orense, 0.  
Langreo, 1; Gijón, 1.

Grupo segundo  
Abarán, 1; C. Sotelo, 2.  
Granada, 1; Hércules, 1.  
Constancia, 0; Mallorca, 1.  
Tenerife, 1; Onteniente, 0.  
Mestalla, 1; Melilla, 0.  
Málaga, 3; Algeciras, 0.  
Cádiz, 3; Huelva, 1.  
At. Ceuta, 0; Valladolid, 0.

### Clasificaciones

#### PRIMERA DIVISION

J.	G.	E.	P.	F.	C.	P.
A. Madrid	25	18	3	4	47	19 39+15
R. Madrid	25	16	5	4	55	17 37+11
Valencia	25	14	4	7	50	29 32+6
Zaragoza	25	15	2	8	47	30 32+6
Córdoba	25	13	3	9	26	30 29+1
Barcelona	25	13	2	10	56	36 28+1
Las Palmas	25	9	7	9	29	34 25+1
Elche	25	11	2	12	33	40 24+2
Sevilla	25	10	4	11	32	40 24+1
A. Bilbao	25	9	6	10	28	37 24+1
Español	25	11	1	13	34	23-3
Murcia	25	4	12	9	26	42-0
Betis	25	6	5	14	31	43-17-7
Oviedo	25	6	3	16	19	49-15-11
Coruña	25	6	2	17	17	39-14-10

#### SEGUNDA DIVISION

Primer Grupo						
J.	G.	E.	P.	F.	C.	P.
Pontevedra	25	18	3	4	44	14 39+13
Gijón	25	12	10	3	38	26 34+10
Sabadell	25	14	5	6	41	25 33+7
R. Sociedad	25	12	4	9	53	37 27+1
Santander	25	9	7	9	44	39 25-1
Indauchu	25	8	9	8	41	33 25-1
Europa	25	9	6	10	28	39 24+2
Celta	25	8	7	10	28	30 23-1
Burgos	25	8	7	10	35	40 23-1
Baracaldo	25	9	4	12	35	38 22-2
Hospitalet	25	10	2	13	39	47 22-4
Langreo	25	9	4	12	37	47 22-2
Osasuna	25	8	5	12	23	30 21-5
Badalona	25	7	7	11	27	37 21-3
Orense	25	6	9	10	34	41 21-3
R. Unión	25	7	4	14	21	51 18-6

#### Segundo Grupo

J.	G.	E.	P.	F.	C.	P.
Málaga	25	15	4	6	43	18 34+8
Mallorca	25	14	5	6	28	21 33+9
Valladolid	25	13	3	9	40	21 29+5
Granada	25	9	10	6	37	27 28+3
A. Ceuta	25	11	5	9	29	27 27+3
Hércules	25	13	1	11	44	32 27-1
Mestalla	25	11	4	10	33	36 26+2
Calvo Sotelo	25	11	4	10	33	36 26+2
Melilla	25	10	6	9	23	26 26-2
Huelva	25	11	3	11	33	32 25+1
Algeciras	25	10	3	12	25	27 23-1
Tenerife	25	9	5	11	19	27 23-3
Cádiz	25	7	7	11	29	37 21-3
Constancia	25	7	5	13	24	36 19-7
Onteniente	25	7	3	15	30	44 17-3
Abarán	25	6	4	15	19	43 16-10

#### TERCERA DIVISION

##### Grupo XIV

J.	G.	E.	P.	F.	C.	P.
Rayo	25	22	3	0	90	10 47+21
Talavera	25	18	4	3	54	20 40+14
Plus Ultra	25	15	6	4	62	23 35+12
Toledo	25	13	4	8	42	29 30+6
Conquense	25	11	7	7	38	31 29+3
Segoviana	25	13	3	9	50	28 29+3
Carabanchel	25	12	4	9	41	37 28+4
Femsa	25	11	3	11	40	42 25+1
Avila	25	10	4	11	40	34 24
Guadalajara	25	8	8	9	29	33 24
Boetticher	25	7	4	14	38	58-6
Moscardó	25	7	3	15	27	49 17-9
Alcalá	25	6	3	16	26	52 15-11
Getafe	25	5	4	16	24	61 14-10
Sa. Bárbara	25	5	4	16	40	82 14-12
Leganés	25	3	4	18	20	76 10-16

## 2-0 Mercedo triunfo del ACUEDUCTO en Carabanchel, frente al EUROPA

### Los segovianos realizaron un juego de buena calidad

En Carabanchel, y contra el C. D. Europa, el Acueducto se alzó con una valiosa y memoriosa victoria que les hace acreedores a no perder contacto con la cabeza.  
Ya la primera parte terminaría con este resultado de dos tantos a cero, conseguidos, el primero a los cuatro minutos y el que cerraría la serie a los treinta aproximadamente.  
Se apuntaba el sábado que el Europa era un fuerte enemigo para nuestros muchachos, comprobándose posteriormente, a lo largo del encuentro, que era lo cierto, pues aunque el resultado es claro a favor de los segovianos, los carabancheleros no dieron facilidades algunas, luchando siempre con ahínco para poder ami-

nar distancias en el marcador; pero el juego desarrollado por el Europa no era bastante para vencer a un Acueducto plétórico de facultades.  
Otra vez ha respondido todo el equipo a la perfección.  
La defensa, firme en todo momento, consiguiendo no ser batida. Siempre en su sitio la medular y rápida e incisiva la delantera, en donde Peñas jugó todo lo que quiso, siendo el mejor encuentro de este jugador en lo que va de temporada.  
Los goles fueron conseguidos: el primero por Peñas, a los cuatro minutos, en jugada personal, y el segundo, a la media hora, en una jugada verdaderamente maravillosa. Navas cede a Peñas, éste pasa a Ramonchi,

que devuelve la pelota a media altura a Cocero, para que el exterior izquierdo acueductista lance un gran disparo a media altura, haciendo inútil la estirada del portero madrileño. Y nada más. Otro buen triunfo del Acueducto, muy merecido.

Suplente



# Aquí todos los DEPORTES

## Triunfos de Sebastián Palomo "Linares" y Vicente Punzón, en CONSUEGRA

### Inauguración de la temporada en San Sebastián de los Reyes

#### Se confirma que «El Cordobés» toreará tres tardes en la feria de San Isidro

## Terminaron ayer en Navacerrada los Campeonatos Nacionales Alpinos

En el puerto de Navacerrada se disputó ayer la prueba de descenso con que se cerraron los Campeonatos Nacionales Alpinos, organizados por la Federación Castellana de Esquí.

### Clasificaciones

Categoría femenina: 1, Diana Durán, del Siete Picos, con 1-27-2/10; 2, María Pascual, del C. E. C., con 1-29-2/10; 3, Gemma Alegre, del C. E. S. M., con 1-35-1/10; 4, Nuria Puiz, del C. A. N.

Categoría masculina: Luis Viú, del E. C. E., con 1-17-1/10; Juan Garriga, del C. E. C., con 1-19; 3, Jorge Rodríguez, del C. E. C., con 1-20-5.

### Habilidad especial

El sábado se celebró la prueba de habilidad especial.

La clasificación final fue la siguiente:

Femenina (tiempos suma de las dos mangas):

1, Diana Durán, en 1-22-1; 2, Malen Morales, en 1-30-5; 3, Marta Pascual, en 1-42-3.

Masculina (tiempos suma de las dos mangas):

1, Aurelio García, 1-49-7; 2, Javier Masana, 1-56-5; 3, Carlos Aisera, 2-01.

A continuación se celebró una prueba de esquiadores veteranos, consistente en una prueba de habilidad gigante, que se marcó en la pala del Albergue Juvenil.

La clasificación fue:

1, Juan Poll Puig, 2, Antonio Puig; 3, José Arias.

## Grupo XIV de la Tercera División

(Viene de la página 5) minutos antes del final, el Carabanchel reducía distancias, con un gol del interior Sanz.

El Santa Bárbara hizo un buen partido, destacando la labor de sus medios, y en el Carabanchel sobresalieron Laborda y Antequera.

Arbitró el señor Camacho, bien, excepto en el despiste del gol.

### LEGANES, 0; MOSCARDÓ, 1

Leganes, 7.—Partido soso y muy duro por parte de ambos equipos. A los 12 minutos Joaquín empuja el balón a la red, consiguiendo el único tanto del encuentro.

En la segunda parte, seguiría imperando el mismo juego, realizando el Moscardó un juego algo más retrasado que en la primera parte. En esta segunda mitad, quizá el Leganes dominó más la situación, pero el Moscardó, con una defensa mejor organizada, supo sacar los dos puntos de Leganes.

En el Moscardó sobresalieron Aguilar, Félix y Riez. Por el Leganes, Mario.

Arbitró el señor Marín Cid, que estuvo aceptable.

### TALAVERA, 3; BOETTICHER, 1

Talavera de la Reina, 7.—Partido muy entretenido. El Boetticher presentó fuerte batalla defensiva y el Talavera realizó un esfuerzo enorme para lograr romper la barrera de hombres contrarios, que al fin cayeron batidos ante el fútbol alegre, eficaz y seguro de los talaveranos. El árbitro, Fuentes de Pintos, estuvo muy bien.

A los 15 minutos, Hernández marcó el primer gol local. En el segundo tiempo, a los 22, Bernal batió por segunda vez la meta madrileña, y a los 33, el mismo Bernal logró el tercero.

A un minuto del final el Boetticher logró su tanto por mediación de Segundo.

Por el Talavera sobresalieron Hernández, Adrián y Bernal.

En el Boetticher fueron los mejores De la Torre y Collado.

### RAYO, 6; GETAFE, 0

Madrid, 7.—Triunfo amplio y merecido del Rayo.

En el primer tiempo solamente hubo un gol, marcado al minuto de juego, por mediación de Segovia.

Después del descanso, a los seis minutos, Morilla consiguió el segundo, y a los 24 y 32, Lasheras logró dos tantos. En el minuto 42 un penalty fue transformado por José Luis. Y en el último minuto, Felices materializó el justo triunfo de los vallecanos por su mejor juego y fuerza.

El Getafe luchó siempre con entusiasmo.

El árbitro, señor Olmos, estuvo bien.

En el Rayo sobresalieron José Luis, González, Morilla y Lasheras. Por el Getafe, a pesar de los seis goles, su portero Fernando, el medio Fabra y los delanteros con mucha voluntad.

(Resumen de Mencheta)

## REPRESENTANTE

Dinámico, Don de gentes  
A sueldo y comisión  
Apartado 434. Valladolid.

## HOY, DE ACTUALIDAD

La Real Federación Española de Tenis ha encontrado un pequeño obstáculo para el normal desenvolvimiento de sus planes. Hace ya algún tiempo había llegado a un acuerdo con el gran jugador Andrés Gimeno, pasado al campo profesional, quien iba a intervenir como entrenador de los seleccionados españoles para la primera ronda de la Copa Davis, en la que España se enfrentará a Grecia. Ahora, la Asociación de Jugadores Profesionales que dirige el famoso Kramer, y a la que pertenece Gimeno, ha solicitado la colaboración de éste para intervenir en una jira de exhibición, y el gran tenista español se verá imposibilitado de entrenar a la selección nacional, bien que a su pesar y con harto sentimiento, como lo ha manifestado en carta dirigida a la Federación.

El momento es avanzado ya, y la Federación Española encontrará dificultades para hallar otro entrenador de calidad que sirva a los fines que se persiguen de hacer un gran papel en la próxima edición Davis. Confiados en la colaboración de Gimeno, no se tenía prevista una segunda figura, y ahora habrá que buscarla con urgencia. Es, por lo tanto, un grave obstáculo, pero hay que confiar en los dirigentes de la Federación, que sabrán encontrar, aún, la persona idónea para preparar convenientemente al equipo. España no debe defraudar en su primer encuentro de la Copa Davis, a jugar, como ya en otra ocasión hemos dicho, en Barcelona. En todos los países participantes se da como segura la victoria española en la primera ronda. Habrá que esforzarse, pues, en que esa creencia no sea falsa. Además, dado el buen momento en que se encuentran los tenistas hispanos, en ellos se cifran grandes esperanzas para esta edición de la Copa

Consuegra, 8.—El temporal de frío y nieve fue el principal protagonista de la novillada celebrada ayer en Consuegra, donde el novillero de la localidad Vicente Punzón se despedía de sus paisanos ante su próxima alternativa de matador de toros.

Se lidiaron novillos de los Campillones, desiguales de presencia y de juego.

Vicente Punzón, en su primer novillero, toreó por alto y con ambas manos, derrochando valor. Mató de tres pinchazos y esocada, y cortó las dos orejas. En el tercero, faena muy torera para estocada. Dos orejas y rabo.

Gregorio Tebar, valiente en su primero. Pinchazo y estocada. Oreja. En el quinto no pudo hacer nada, pero fue aplaudida su voluntad.

Sebastián Palomo (Linares) hizo gala una vez más de la pureza de su arte. Después de una faena afiligranada y valiente cobró una estocada que bastó. Dos orejas y rabo. En el último, con mucho viento, anduvo con soltura, para pinchazo y estocada. Dos orejas.

En la «tercera» San Sebastián de los Reyes, 8.— Muy pintada y arreglada, inauguró

ayer la temporada la plaza de San Sebastián de los Reyes.

El ganado, de Quintana Ortega Estévez, resultó bravo y noble, con muy bella estampa.

El Filigrana se mostró voluntarioso y anodino. Sonaron para él algunas palmas.

José Lafuente cortó una oreja en el primero de los suyos y dos en el segundo. Causó una impresión extraordinaria.

Pedrin Benjumea (El tercer hombre) es un muchacho en el que habrá que pensar de ahora en adelante, situándolo entre los primeros puestos del escalafón novilleril. Dio una vuelta en uno y cortó una oreja con petición de otra en el último.

José Lafuente y El tercer hombre fueron paseados en hombros por la plaza, y el primero salió así por la puerta grande.

Dos orejas a José Fuentes en el Puerto de Santa María

Puerto de Santa María, 7.—Inauguración de la temporada. Novillos de Juan Gallardo Santos, bravos.

José Fuentes, ovación y saludos en uno y dos orejas en otro.

Paco Pallarés, ovación en el primero y palmas en el segundo.

Francisco Rivera (Paquirri), una oreja en uno y vuelta al ruedo con petición de oreja en el último.

Económicas

Plasencia, 7.—Novillos de Gabriel García Sánchez.

La rejoneadora Lolita Muñoz, ovación.

Pablo Sánchez (Barajitas), ovación en uno y dos orejas en el otro.

Antonio Romero, vuelta al ruedo en el primero y silencio en el último.

Festival

Badajoz, 7.—Festival a beneficio del Patronato de Nuestra Señora de la Soledad. Novillos de Carmen González de Ordóñez, bravos. Al último se le dio la vuelta al ruedo.

Antonio Bienvenida, ovación.

Julio Aparicio, ovación.

Antonio Ordóñez, dos orejas.

Dámaso Gómez, una oreja.

Jaimé Ostos, ovación.

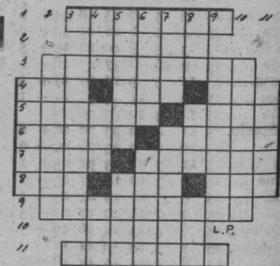
Andrés Vázquez, dos orejas y rabo.

Tres corridas para El Cordobés en Madrid

Madrid, 8.—Se ha confirmado la noticia de que El Cordobés actuará tres tardes en la plaza de las Ventas, durante la feria de San Isidro.

Alrededor del día 20 se darán a conocer los cartelles o se sabrá al menos con bastante aproximación y detalle cómo van a ser.

### CRUCIGRAMA NUMERO 3.482



HORIZONTALES: 1. Representado con figuras.—2. Elemento primario de la materia.—3. Caja para guardar restos sagrados.—4. Astro. Indica cantidad.—5. Distráidos. Observa.—6. Tienen mucha agua. Cierto tejido.—7. Licor. Ciudad de Guatemala.—8. Monja. Apócope. Cantidad.—9. Tranquilizantes.—10. Derogó.—11. Arrasado.

VERTICALES: 1. Aposentos.—2. Naturales de una ciudad europea.—3. Escoger.—4. Laguna de Chile. Pro nombre. Llano.—5. Atenienses. Grasa animal.—6. Faros. Al revés: tejidos.—7. Atractivo. Cúrala.—8. Río de Escocia. Desgracia. Al revés: abreviatura musical.—9. Copiado.—10. Escucháramos.—11. Tejidos.

### Solución al crucigrama número 3.481

HORIZONTALES: 1. Amasase.—2. Acaso.—3. Palomares.—4. Sam. Sur.—5. Aranas. Lala.—6. Paran. Tamiz.—7. Odas. rasoda.—8. Sal. Cap. Ros.—9. Sabanetas.—10. Anote.—11. Brasero.

VERTICALES: 1. Sapos. 2. Paradas. 3. Amárala.—4. Mal. naS. Bar.—5. Acosan. Cana.—6. samuS. ranoS.—7. Asar. Tapete.—8. Sor. Las. Ter.—9. Enamora.—10. Sólidos.—11. Razas.

### FUGA DE VOCALES

Número 195:  
N. n. d. j. b. u. l. o. r. l. d. d. c. u. l. v. l. n. t.

C.R.V.N.T.S

Solución al núm. 194: El trabajo nos alivia el dolor.

SHAKESPEARE

### Teléfonos de EL ADELANTADO

Dirección ..... 1750  
Redacción ..... 2026  
Administración e Imprenta... 2209



**Vespa ES TRANSMISION DIRECTA**

Un sistema jamás igualado, que aplica la fuerza del robusto motor VESPA directamente sobre su rueda trasera:

- SIN PERDIDA DE POTENCIA.
- SIN CADENAS.
- SIN JUNTAS.
- SIN VIBRACION.
- SIN AVERIAS.

Un perfecto sistema de engranajes en forma continua, y un minucioso control para cada pieza de VESPA, aseguran a su scooter:

- POTENCIA.
- ESTABILIDAD.
- DURACION.
- ECONOMIA.

Un año de garantía - Facilidades de pago - Servicio técnico en toda España

**SIETE DE CADA DIEZ SCOOTERS, SON**

Agente para SEGOVIA: LA SERRANA, S. L. - Avda. Fernández Ladreda, 23

## Atacó a mordiscos a su compañero de pensión y le arrancó la nariz, una oreja y las mejillas

### ▲ Porque creyó que le había quitado la cartera

Barcelona, 7.—En una pensión de esta capital ocupaban la misma habitación Venancio Redondo de Maubert, de 45 años, recién llegado de Alemania, y Antonio Montiel Bueno, de 22 años, de Huesca.

Venancio, antes de acostarse, puso la cartera con el dinero debajo de la almohada y al despertar notó que no estaba allí. Al creer que su compañero, que estaba profundamente dormido, se la había quitado, armado con una silla la emprendió a golpes con él y a mordiscos; le arrancó media nariz, una oreja y las dos mejillas. A los gritos del agredido acudieron otros huéspedes, que consiguieron dominar a Venancio.

La cartera, con todo su dinero, fue encontrada en el suelo, debajo de la cama, creyéndose que con los movimientos de Venancio durante el sueño se había caído de la cama. Ha sido

detenido y puesto a disposición de la autoridad.

Agredidos por un grupo de jóvenes

Madrid, 8.—D. Guillermo Peña de la Cruz y D. Miguel Muñoz Sánchez, con domicilio en la avenida de Palmeras, bloque 9, denunciaron ante la Policía a siete u ocho desconocidos que les agredieron y robaron los relojes y el dinero que llevaban en las inmediaciones del puente de los Tres Ojos. Los agredidos tienen lesiones de carácter leve.

Hallado muerto en su domicilio

Madrid, 8.—Francisco Castellanos Mora, de cincuenta y un años, electricista, que habitaba en la calle de Raimundo Fernández Villaverde, 15, piso bajo E, fue hallado ayer sin vida en su domicilio por unos familiares. Al parecer, se había retirado a dormir normalmente, pero debió de sobrevenirle un colapso, a consecuencia del cual falleció.

# JULIO APARICIO vuelve a los toros a los dos años de su retirada

- Mi reaparición será en Valencia, durante las fallas
- El verdadero entendido de toros seguirá a los que se preocupan de torear, no de hacer extravagancias
- ◆ Nunca ha sido mi meta el dinero
- El mejor entrenamiento del torero es torear vacas en el campo
- A Manolete no se le ha hecho la justicia que se le debía

Los taurinos pronostican que la próxima temporada será de lucha, de difícil competencia. La fiesta nacional estará dividida en dos importantes partidos: uno representado por «El Cordobés» y otro por Antonio Ordóñez, es decir, la osadía y el arte «abstracto» en pugna con la inteligente valentía y el arte medido, sobrio clásico.

### SUS PRIMERAS CORRIDAS

—Mis primeras corridas serán en Valencia, en las Fallas, los días 16 y 17 de marzo.

—¿Usted opina que la rivalidad entre el torero clásico y el llamado tremendista será una realidad?

—Creo que sí. Es una batalla que creo que tendrá que librarse casi sin remedio. Pero esto, desde luego, no es totalmente nuevo. La pasada temporada podemos decir que ya existió. Lo que pasa es que en la próxima se espera que sea más fuerte por las reparaciones.

—¿Y quién vencerá?

—Esa es una incógnita difícil de hallar. La mayoría de los críticos, usted lo sabe, espera que sea El Cordobés el que «mande».

—Me interesa su opinión particular...

—¿Qué le voy a decir? Yo espero que el verdadero entendido de toros seguirá a los que se preocupan de torear, no de hacer extravagancias y cosas ajenas a la lidia. (Pero hay una gran parte de público —creo que la mayor— que se volcará ante esa vieja novedad, valga la paradoja, que tiene su indudable mérito, pero que no es propiamente torero.)

—¿Usted cree que la «diabre cordobésista» ha bajado en el termómetro taurino?

—Creo que sí. Pero todavía es muy importante.

Julio es un hombre sincero, que se plantea seriamente cada problema, que no confía en optimismos fáciles, en aromas pasajeros y en burbujas de colores que se rompen con el solo beso del aire. El sabe que la nueva orientación puramente personal que el torero de Palma del Río intenta dar a la fiesta brava es un

hecho palpable, que se mantiene sobre el tapete taurino. No se puede confiar, por tanto, en incendiarla con la misma facilidad que una falla valenciana.

—Pero creo que no debemos preocuparnos excesivamente de los problemas del tremendismo. Si se repasa la historia del toreo, encontramos en todas las épocas toreros más o menos de este tipo. Yo opino que esto más bien beneficia porque permite ver los contrastes, y por lo que tiene de animación, de intriga, de pura anécdota.

—Torear y volver a triunfar.

—¿Va a los toros como espectador?

—Pocas veces. Paso muy mal rato viendo «pelear» a mis compañeros.

—El color preferido de sus trajes de torero?

—El azul.

### SUS TOREROS PREFERIDOS

—Como aficionado, ¿cuáles son sus toreros preferidos?

—Ordóñez, Paco Camino y Antonio Bienvenida. El que más me llegó fue Manolete. Creo que no se le ha hecho la justicia que se le debía.

Julio Aparicio está ahora en plena actividad, en casi continuo entrenamiento.

—El mejor entrenamiento del torero es torear vacas en el campo.

Durante todos estos días como poco y escogido. Anda mucho, hace gimnasia, juega al fútbol, al frontón...

—Para descansar me gusta ir al cine o al teatro.

—¿Le gusta leer?

—Bastante. Sobre todo biografías. La última que leí fue la de Gallito. Me ha gustado mucho. Su toreo iba bastante con el mío.

Julio Aparicio tiene treinta y dos años. Si en todas las edades se deben tener aspiraciones, creo que mucho más en ésta. Su vuelta—no cabe duda—es importante para él y para la fiesta nacional.

—¿Lo que más admira de una mujer?

—Que sea humilde y sepa querer.

—¿Usted es un hombre muy familiar?

—No demasiado. Yo diría que más de amistades que de familia.

### Ha matado 1.900 toros y tiene en su cuerpo catorce cicatrices

Julio Aparicio toreó por última vez en Sevilla: el 30 de septiembre de 1962.

—Desde entonces sólo he toreado en festivales, en tentaderos y en una corrida campera en Ronda.

Tomó la alternativa hace quince años de manos del famoso Cagancho. Fue precisamente en Valencia—donde se reparó—y el mismo día que el Litri. En el álbum de sus mejores recuerdos éste ocupa un primer lugar. Vestía un traje morado y oro. Cortó cuatro orejas y un rabo y salió a hombros por la puerta grande de la fama.

—¿Por qué vuelve, Julio?

—No sé... Esto no creo que tenga otro nombre que el de afición.

—El dinero...

—El dinero nunca fue mi meta. Es un estimulante, pero nada más. Económicamente no tengo necesidad de volver.

—No demasiado. Yo diría que más de amistades que de familia.

Punto final a nuestro reportaje. La vida de Julio Aparicio tiene un punto y seguido esperanzador. Confiamos en que sea luminoso, amplio y vestido de gloria.—(Reportaje Logos.)

Miguel FERNANDEZ

### Más de 165 PLAZAS

100 plazas más vacantes Aux. Administración Civil del Estado: MINISTERIOS, 18 años, sin límite.

35 plazas Aux. Taquimecánografos M. AGRICULTURA: Inst. Nat. Colonización, 18 a 32 años.

27 plazas más vacantes Aux. Femenino: DIRECCION G. SEGURIDAD. 18 a 30 años.

Pida programa e instancia (franqueo 3 pesetas por oposición).

ACADEMIA BILBAO

Sagasta, 10. Madrid-4.

**El que hace publicidad**

saca provecho de ella, principalmente porque su nombre surge en la imaginación del comprador en el momento preciso de comprar.

### GUIA MEDICA ODONTOLOGOS Y CLINICAS

**CLINICA GILA.—CIRUGIA GENERAL**  
Consulta diaria, de doce y media a una y media y de cuatro a seis  
San Francisco, 23 Segovia Teléfono 2088

**JESUS H. CANO**  
Médico oculista  
Oftalmólogo del Estado, forense y médico de Casas de Socorro por oposición  
Consulta diaria: De 11 a 1 y de 4 a 6 Av. Fernández Ladreda, 12. Segovia Teléfono 38-69 y 27-13

**JOSE MARIA GIL MUÑOZ**  
Médico-odontólogo—Rayos X  
Consulta de 10,30 a 1,30 y de 4 a 7 Plaza Seminario, 3 Teléfono 23-91

**RAFAEL D. CALDEVILLA POTENTE**  
Ex-profesor ayudante de la Facultad de Medicina de Valladolid  
Medicina interna. Rayos X  
Consulta diaria  
AGUILAFUENTE (Segovia)  
Teléfono núm. 18

**A. DEL CANIZO SUAREZ**  
Garganta, nariz y oídos  
Consulta diaria de 12 a 2 y de 3,30 a 5,30 Muerte y Vida, 4. Tel. 2034. Segovia

**JUAN DEL CANIZO**  
Médico  
Medicina interna Rayos X  
Consulta: De 10 a 12 y de 6 a 8 Muerte y Vida, 4 Segovia

**D. VIDAECHEA**  
Médico-oculista  
Del Hospital. Oftalmólogo de Estado por oposición  
Colón, 1  
Consulta diaria: 12 a 2 y de 5 a 6 Teléfonos: Clínica, 2049; domicilio, 1302

**Máximas garantías**  
Motosierras SOLO  
10.750 pesetas

**INDUSTRIAS NUREZ**  
Coches, 3. Teléf. 2696 - Segovia  
Distribuidor exclusivo para Segovia  
Servicio y repuestos garantizados

## ANTENA de MADRID

- Nuevo monumento a Cervantes: un molino de viento
- Madrid va a tener el autódromo que necesita
- Consecuencia del progreso: setecientos coches abandonados

Madrid. (Crónica de Argos especial para nuestro diario).—Es una antigua y perseverante idea de Gregorio Prieto la de levantar un molino de viento en Madrid, como nuevo y el mejor monumento en honor de don Miguel de Cervantes. Refuerzan tal iniciativa que Madrid es o fue una población manchega y que tuvo su molino en la plaza de Santa Bárbara, como lo atestiguan el plano de Teixeira. Hoy este lugar resulta inadecuado para el molino con aspas giratorias, pero parques tiene la ciudad que le brindarían cobijo.

De llevarse a efecto esta noble pretensión del «erudito» de los molinos, el de Madrid sería un museo de los molinos, no sólo de España, sino del mundo, pues habrían de figurar tanto los molinos manchegos, contra los que luchó Don Quijote a brazo partido, como los de otros países, todos los cuales quedan perpetuados con el pincel o con el lápiz en los libros o en los dibujos del pintor de los Molinos, Gregorio Prieto.

Los alcaldes de varios pueblos manchegos y los embajadores de los países hispanoamericanos, convocados y espolcados por el inquieto y acometedor pintor, han logrado ya salvar algunos molinos que llevaban camino de desaparecer y han levantado otros nuevos. Pero en Madrid todo resulta más complicado y los proyectos marchan, si marchan, a cámara lenta.

No es que la iniciativa de Gregorio Prieto haya encontrado en principio oposición alguna, sino más bien que no se le concede la colaboración necesaria, que habra de empezar por la designación del lugar en que el molino-museo haya de erigirse. Entre tanto, habremos de conformarnos con el molino de viento que figura en el antiguo pabellón manchego de la Feria Internacional del Campo.

**EL AUTODROMO**

Lo que sí va a ser realidad muy próxima, seguramente antes de que finalice el año en curso, es el autódromo, que Madrid necesita como gran urbe y capital de la nación y por el que tanto tiempo se ha estado suspirando.

Después de algunos tanteos, como el inaceptable de construir el autódromo en la Casa de Campo, el Real Automóvil Club tomó la resolución de instalarlo en terrenos «virgenes» y adaptados a la configuración de rectas, curvas y rasantes que debe tener una pista para carreras de automóviles.

Esta resolución, respaldada con veinte millones de pesetas, que es lo que vendrán a costar las obras e instalaciones, hace posible que Madrid tenga pronto uno de los mejores autódromos de Europa.

Lo reclamaban así el desarrollo en España, como industria y como deporte, y la necesidad de librar a los parques madrileños, fueran el Retiro, la Casa de Campo o la Dehesa de la

Villa, de esas ruidosas y peligrosas competiciones en lugares que no están especialmente adaptados para las mismas.

**COCHES ABANDONADOS**

Nos referíamos antes al progreso del automóvil, pero precisamente este avance, al que ni podemos ni debemos renunciar, está creando un problema a este Madrid de las complicaciones, las aglomeraciones y las dificultades para todo.

Camiones, autobuses, coches, motos, hasta triciclos, que hace aún pocos años eran muy apreciados para su reconstrucción o el aprovechamiento de piezas, actualmente tienen un valor tan bajo o nulo, que su ven-

ta no alcanza ni para arrastrar el viejo vehículo al taller mecánico o al almacén del chatarrero.

El Ayuntamiento ha retirado al único solar dispuesto para depósito más de 500 vehículos abandonados y quedan otros 200 por las calles de Madrid. La nueva carga para el Municipio resulta ya bastante pesada, pues ha de remover o cargar sobre camiones los trastos viejos, porque algunos no tienen ya ni ruedas, y mantenerlos dos años en depósito, plazo demasiado largo para las proporciones que va tomando el problema y para las reclamaciones, muy pocas o ninguna, que puedan formular sus dueños.

El Ayuntamiento ha retirado al único solar dispuesto para depósito más de 500 vehículos abandonados y quedan otros 200 por las calles de Madrid. La nueva carga para el Municipio resulta ya bastante pesada, pues ha de remover o cargar sobre camiones los trastos viejos, porque algunos no tienen ya ni ruedas, y mantenerlos dos años en depósito, plazo demasiado largo para las proporciones que va tomando el problema y para las reclamaciones, muy pocas o ninguna, que puedan formular sus dueños.

El Ayuntamiento ha retirado al único solar dispuesto para depósito más de 500 vehículos abandonados y quedan otros 200 por las calles de Madrid. La nueva carga para el Municipio resulta ya bastante pesada, pues ha de remover o cargar sobre camiones los trastos viejos, porque algunos no tienen ya ni ruedas, y mantenerlos dos años en depósito, plazo demasiado largo para las proporciones que va tomando el problema y para las reclamaciones, muy pocas o ninguna, que puedan formular sus dueños.

El Ayuntamiento ha retirado al único solar dispuesto para depósito más de 500 vehículos abandonados y quedan otros 200 por las calles de Madrid. La nueva carga para el Municipio resulta ya bastante pesada, pues ha de remover o cargar sobre camiones los trastos viejos, porque algunos no tienen ya ni ruedas, y mantenerlos dos años en depósito, plazo demasiado largo para las proporciones que va tomando el problema y para las reclamaciones, muy pocas o ninguna, que puedan formular sus dueños.

El Ayuntamiento ha retirado al único solar dispuesto para depósito más de 500 vehículos abandonados y quedan otros 200 por las calles de Madrid. La nueva carga para el Municipio resulta ya bastante pesada, pues ha de remover o cargar sobre camiones los trastos viejos, porque algunos no tienen ya ni ruedas, y mantenerlos dos años en depósito, plazo demasiado largo para las proporciones que va tomando el problema y para las reclamaciones, muy pocas o ninguna, que puedan formular sus dueños.

El Ayuntamiento ha retirado al único solar dispuesto para depósito más de 500 vehículos abandonados y quedan otros 200 por las calles de Madrid. La nueva carga para el Municipio resulta ya bastante pesada, pues ha de remover o cargar sobre camiones los trastos viejos, porque algunos no tienen ya ni ruedas, y mantenerlos dos años en depósito, plazo demasiado largo para las proporciones que va tomando el problema y para las reclamaciones, muy pocas o ninguna, que puedan formular sus dueños.

El Ayuntamiento ha retirado al único solar dispuesto para depósito más de 500 vehículos abandonados y quedan otros 200 por las calles de Madrid. La nueva carga para el Municipio resulta ya bastante pesada, pues ha de remover o cargar sobre camiones los trastos viejos, porque algunos no tienen ya ni ruedas, y mantenerlos dos años en depósito, plazo demasiado largo para las proporciones que va tomando el problema y para las reclamaciones, muy pocas o ninguna, que puedan formular sus dueños.

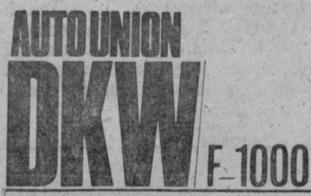
TIEMPO/SYNERGIE BILBAO



## NUEVA AMBULANCIA DKW

Camillas superpuestas. Asientos para acompañantes. Comodidad y rapidez.

IMOSA le ofrece las versiones de gasolina (motor DKW tres cilindros) y diesel (motor MERCEDES-BENZ) Elija la que más convenga a sus necesidades.



CONCESIONARIO **AUTO INDUSTRIAS MARTIN** Avda. Fdez. Ladreda, 14 Teléf. 2844 **SEGOVIA**

**TV PROGRAMAS para MAÑANA**

**SOBREMESA:** 2,00. Avance de telediario. 2,03. Documental. 2,20. Sonrisa, por favor. 2,50. El cine. 3,00. Telediario. 3,20. Punto de vista. 3,30. Novela. 3,50. Revista para la mujer. 4,00. Las enfermeras. 5,00. Final.

**CULTURAL:** 7,00. Avance de telediario. 7,03. Por tierra, mar y aire. 7,30. Inglés para todos. 7,45. Temas de nuestro tiempo.

**NOCHE:** 8,00. Hombres del Oeste. 8,30. Aventura. 8,50. Dibujos animados. 9,00. El Séneca y las cancelas. 9,30. La familia por dentro. 9,45. Telediario. 10,00. Avance de programas. 10,03. La unión hace la fuerza. 11,00. Los intocables. 12,00. Telediario, despedida y cierre.

—¿Y la familia? —¡... feliz con **IBERIA** GARCIA & SAN FRUTOS, L. S.

**HERRERO TEJEDOR**  
habla en  
Valladolid:

## El proceso de democratización es esencial e inherente a los principios fundamentales del Movimiento

Es necesario culminar la institucionalización del orden político español y se están estudiando soluciones concretas a tan difícil problema

El vicesecretario general del Movimiento se mostró solidario con la insatisfacción de la juventud universitaria y culpó de ella al inmovilismo

Entre las personalidades asistentes a la conmemoración del 4 de marzo figuraba el gobernador civil de SEGOVIA

Valladolid, 8.—Tuvo lugar ayer en Valladolid la conmemoración del treinta y un aniversario de la fusión de Falange Española con las J. O. N. S., acto que tuvo lugar en el teatro Calderón de esta capital con la intervención de José Antonio, Ramiro Ledesma, Ruiz de Alda y Onésimo Redondo.

Ocuparon la tribuna presidencial el vicesecretario nacional del Movimiento, delegados nacionales de Provincias, Organizaciones y Prensa y Propaganda; lugarteniente de la Guardia de Franco, gobernador civil y jefe provincial del Movimiento de Valladolid, subjefe provincial del Movimiento y los gobernadores civiles de Segovia, Burgos, Zamora, Logroño y León, así como el Consejo Provincial del Movimiento de Valladolid.

En diversos pablos asistieron al acto el capitán general de la VII Región Militar, nombrado recientemente jefe de la Casa Militar de Su Excelencia el Jefe del Estado; teniente general jefe de la Región Aérea Atlántica y las demás autoridades de la provincia.

**IMPOSICION DE CONDECORACIONES**

Se inició el acto con la imposición

### Discurso de Herrero Tejedor

Comenzó el vicesecretario general del Movimiento resaltando el sentido fundacional del acto que se conmemoraba, y a continuación se refirió al proceso de transformación social que se está produciendo en el país. «Es evidente—dijo—que estamos asistiendo a un cambio de gran alcance en las condiciones generales de la vida del país, que afecta no sólo a las estructuras materiales, sino también a los hábitos de vida, al clima, de la opinión pública, e incluso a la mentalidad del hombre medio.»

«Es necesario—agregó—alcanzar un punto de equilibrio en la conjunción de estos factores y canalizarlos para conseguir los objetivos concretos del mundo contemporáneo y, para ello, es imprescindible deducir las consecuencias políticas, sociales, culturales y económicas de la obra realizada.»

**NECESIDAD DE MANTENER UNA DOCTRINA POLITICA CLARA**

Destaca el vicesecretario general del Movimiento la necesidad de mantener una doctrina política clara. «Ningún sistema político—afirmó—puede vivir sin una doctrina determinada que constituya el eje de razones y fines, en virtud de los cuales se mueve. Ahora bien, no basta tener una doctrina, sino que es preciso ejercerla. Es necesario aplicarla a la realidad, que la sientan los hombres que en cualquier forma actúan en la vida pública y extenderla a los sectores distintos de la vida social, evitando el vacío que conduce a la negación de las propias verdades.»

A continuación, el conferenciante consideró la necesidad de actualizar la línea general de la política, para lo que dijo era imprescindible formular y ejercitar una planificación general de la acción política que afecte a todos los sectores públicos.

**PROCESO DE DEMOCRATIZACION**

Se refirió al proceso de democra-

de medallas de la Vieja Guardia y condecoraciones de la Orden de Cisneros a ca orce falangistas de Valladolid y de la provincia.

Habló en primer lugar el gobernador civil y jefe provincial del Movimiento, don Antonio Ruiz-Ocaña y Remiro, quien fue objeto de grandes aplausos

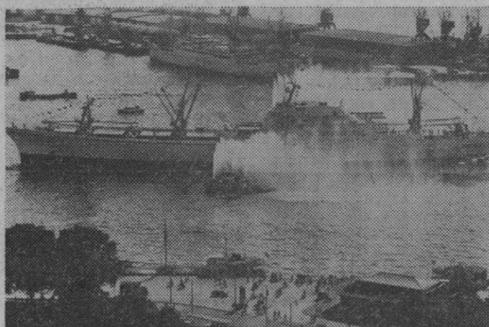
Seguidamente hizo uso de la palabra el vicesecretario general del Movimiento, señor Herrero Tejedor.

—afirmó—e incluso una perfecta participación popular en las decisiones si uno de los objetivos de la actividad política no fuera el de afrontar los problemas del desequilibrio social, la defectuosa distribución de la riqueza y la evitación del enfrentamiento que todo esto produce entre las clases.» Explicó cómo la Organización Sindical es el instrumento y el cauce adecuado para conseguir las justas aspiraciones sociales del mundo español del trabajo.

### JUSTICIA SOCIAL EN EL CAMPO

En cuanto a la justicia social en el campo, resaltó que estaba ligada a las inaplazables transformaciones

(Continúa en la página 4)



El Savannah, único barco mercante propulsado por energía nuclear, recibe una calurosa bienvenida al llegar a Rotterdam. El barco, que hizo su primera travesía del Atlántico el pasado junio, lleva pasajeros y carga. El Savannah ha recorrido más de ciento veinte mil kilómetros y visitado treinta y siete puertos, durante dos años y medio, desde que empezó a navegar en mayo de mil novecientos sesenta y dos.

### LA JUSTICIA SOCIAL

Se refirió seguidamente al problema de la justicia social, al que calificó como parte fundamental de la política del Movimiento. «De nada servirían los esquemas institucionales

## Ha muerto la Reina Luisa de Suecia

A los setenta y cinco años de edad

Estocolmo, 7.—La reina Luisa de Suecia ha fallecido esta mañana a la edad de setenta y cinco años.

**COMUNICACION DEL FALLECIMIENTO A LA FAMILIA REAL SUECA**

Estocolmo, 7.—El «médico personal» de la reina Luisa de Suecia comunicó el fallecimiento poco después de que los miembros de la familia real hubieron acudido al hospital de Saint Georges.

El fallecimiento tuvo lugar a las doce de mediodía (hora española).

El rey Gustavo Adolfo, que cuenta 82 años de edad, acudió también por primera vez desde el pasado viernes al lado de su esposa. El monarca sueco ha sufrido un fuerte resfriado.

La reina Luisa ha muerto plácidamente y sin sufrir dolor alguno, ha declarado su médico, doctor Ulf Nordwall.

Junto al lecho se hallaban, en el momento de ocurrir el fallecimiento, su esposo el rey Gustavo Adolfo, la

reina Ingrid de Dinamarca, el príncipe Bertil de Suecia y la princesa Sibilla.

Durante la pasada noche le tuvo que ser aplicado un equipo respiratorio.

El pueblo sueco llamaba a la reina Luisa «nuestra señora inglesa», de forma cariñosa. Se convirtió en reina de Suecia el 29 de octubre de 1950.

**PREPARATIVOS DE LAS CEREMONIAS FUNEBRES**

Estocolmo, 7.—Se anuncia en la corte sueca que todas las campanas de las iglesias de Estocolmo, redoblarán a muerto, desde las tres y media de la tarde de hoy, por el fallecimiento de la reina Luisa.

Poco después de ocurrir el fallecimiento, el rey Gustavo Adolfo conferenció con el mayordomo real y con otros funcionarios del palacio real con objeto de preparar las ceremonias fúnebres que se tributarán a la egregia dama fallecida.

El rey Gustavo Adolfo, el príncipe Bertil, la reina Ingrid de Dinamarca y el conde Sigward Bernadotte, abandonaron en el mismo automóvil el hospital de Saint Georges, veinte minutos después del fallecimiento de la reina Luisa.

Minutos más tarde, la princesa Alicia de Grecia y la princesa Sibilla de Suecia salieron del hospital en el mismo automóvil.

No se sabe aún cuándo y dónde

tendrá lugar la ceremonia del entierro de la reina Luisa.

### LA REINA LUISA, ERA HIJA DE UN ALMIRANTE INGLES

Estocolmo, 7.—La reina Luisa de Suecia, fallecida hoy, había nacido el 13 de julio de 1889 en Heiligenberg, Alemania. Pasó gran parte de su juventud en Malta con su padre, que llegó a ser almirante en la Armada británica.

Durante la primera guerra mundial desempeñó trabajos de enfermera para la Cruz Roja Internacional en Francia. En 1923 se casó con el heredero a la corona sueca, príncipe Gustavo Adolfo, y en 1950 ocupó el trono de Suecia con su marido.

## HAN DESEMBARCADO los primeros contingentes de «marines» en Da Nang

Para forzar a Vietnam del Norte a enviar sus suministros al Vietcong a través de Laos

Aviones de EE. UU. han atacado concentraciones de guerrilleros y en Saigón circulan rumores de otro posible golpe de estado

Da Nang (Vietnam del Sur), 7.—Los primeros destacamentos del contingente norteamericano de Infantería de Marina, que va a intervenir en la lucha contra los guerrilleros del Vietcong, han desembarcado en este puerto situado a unos 550 kilómetros al noroeste de Saigón.

### LOS «MARINES» SERAN ESTACIONADOS DESDE DA NANG HASTA LA FRONTERA CON LAOS

Da Nang (Vietnam del Sur), 7.—Un grupo de 3.500 infantes de Marina norteamericanos, en pie de guerra, se hallan dispuestos a desembarcar en esta base, mañana.

Los «marines» con todo su armamento y equipo, tomarán posiciones alrededor de las bases para protegerlas contra incursiones de los guerrilleros. De fuente digna de crédito se dice, sin embargo, que los «marines» serán estacionados a lo largo de una línea desde la costa del mar de China desde un punto cercano a Da Nang hasta la frontera con Laos. Se intenta obligar a los comunistas del Vietnam del Norte a desviar los suministros a los guerrilleros del Vietcong a través de Laos.

### ATAQUES DE LOS BOMBARDEOS NORTEAMERICANOS

Saigón, 7.—Aviones bombarderos norteamericanos atacaron supuestas concentraciones de guerrilleros en la provincia de Binh Tuy.

Por otra parte se dice que una columna de carros fue objeto de una emboscada y uno de los vehículos resultó alcanzado. Un jefe de regimiento ha desaparecido. Más al sur, tropas gubernamentales dieron muerte a cuarenta comunistas.

### ¿VA A PRODUCIRSE OTRO GOLPE DE ESTADO?

Saigón, 6.—Varios caza-bombarderos de las fuerzas aéreas survietnamitas han volado en círculo a baja altura sobre Saigón en la mañana de hoy, mientras numerosos camiones cargados de soldados recorrieron la ciudad y se oían rumores de que iba a producirse un nuevo golpe militar.

Han circulado estos rumores, según se cree, a causa de ciertas informaciones que señalaban que el general Tran Thien Jen, embajador del Vietnam del Sur en Washington, había regresado a Saigón. Efe.

### DECLARACIONES DE RUSK

Washington, 7.—El secretario de Estado, Dean Rusk, ha declarado que los Estados Unidos desearían hallar una solución pacífica al conflicto del Vietnam, pero que «Norteamérica no va a negociar una recompensa a la agresión.»

En el curso de una entrevista ante la televisión, Rusk dijo que no había indicios de que el Vietnam del Norte —respaldado por la China comunista— fuera a suspender la agresión contra Vietnam del Sur ni a la infiltración de hombres y armas.

Recordó el secretario de Estado a los aliados occidentales lo manifestado en su discurso de ayer en Cleveland, cuando dijo que las naciones de la alianza atlántica no deben hacer nada que aliente a los agresores a creer que la agresión tendrá éxito en el terreno o conse-

guir una recompensa en la mesa de una conferencia.»

Lo dicho parece un intento de los Estados Unidos de silenciar lo hablado en algunos países europeos acerca de la posibilidad de negociar con el Vietnam del Norte y China comunista en un momento en que Estados Unidos realizan todo lo posible para mejorar su posición en el Vietnam.

En círculos oficiales norteamericanos se ha aclarado que el esfuerzo realizado actualmente por Estados Unidos será muy apreciado en el Vietnam del Sur.

## Ampliación de la contratación de remolacha a 4.800.000 toneladas

Madrid, 7.—El Ministerio de Agricultura ha facilitado la siguiente nota: «El Consejo de ministros en su reunión del día 5 de marzo, a propuesta del de Agricultura, acordó ampliar las previsiones de contratación de remolacha para la campaña 1965/66 a la cifra de 4.800.000 toneladas, para producir 600.000 toneladas de azúcar de aquella procedencia, con lo que se podrá atender, junto con la obtenida de la caña, la mayor parte de la demanda interior del mercado español.»

Esta ampliación de producción remolachera representa un veinte por ciento sobre la primitivamente establecida y un treinta y tres por ciento sobre la producción real cosechada en 1964. La expansión, por tanto, del cultivo de la remolacha se hace posible con la nueva norma acordada por el Gobierno, conforme tenían solicitado los sectores agrícola e industrial.»

## RUSIA ha lanzado su «Cosmos 59»

Moscú, 7.—Rusia ha lanzado al espacio otro satélite de la serie «Cosmos». Se trata del «Cosmos 59» y tiene por finalidad la investigación del espacio de acuerdo con el programa anunciado en el año 1962, según indica la agencia Tass.

La duración inicial de su órbita alrededor de la Tierra es de 89,7 minutos y su altura oscila entre los 339 kilómetros y los 209.

Asilos y hospitales, dispensarios y centros sociales, medicinas y alimentos. Caríatas necesita de Vd. HAGASE SOCIO DE CARITAS

## EL PAPA AFIRMA QUE LA FECHA DE AYER ERA MEMORABLE PARA LA IGLESIA

Al sacrificar siglos de tradición en el uso del latín en la misa

Roma, 7.—Hoy se han celebrado las misas en italiano en todo el país, siguiendo las inspiraciones del Papa y lo acordado en el Concilio.

El Pontífice, dirigiéndose a los peregrinos que ocupaban la Plaza de San Pedro, ha dicho que hoy «era una fecha memorable. La Iglesia ha sacrificado siglos de tradición en la utilización del latín para hacer más inteligible el rezo e inspiración a los fieles a participar más activamente en la liturgia».

En la basílica de San Pedro, el arzobispo Felice, secretario general del Concilio, celebró la santa misa en italiano.

Por su gran eficacia y difusión  
EL ANUNCIO EN

# EL ADELANTADO

ES SIEMPRE  
EL MAS  
ECONOMICO